

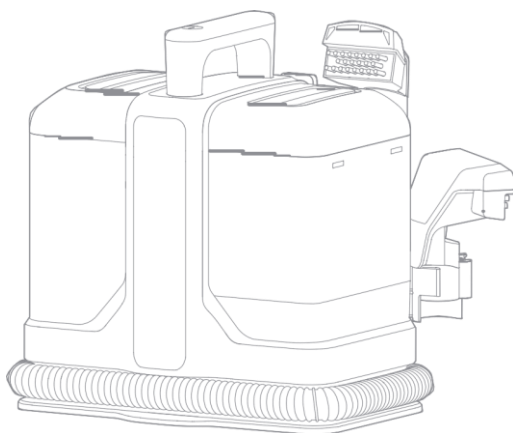


Spot Power 750 – réf. 8807

LB8807IMV1



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.
Conservez-le bien. Read the instruction manual before
using the machine. Save it well



ATTENTION

- Utilisez de l'eau à moins de 40°C pour enlever la saleté de l'appareil.
- Ne l'utilisez pas pour nettoyer des objets d'art et d'artisanat, des fibres et des articles qui ne se prêtent pas au nettoyage à l'eau, ainsi que des surfaces fragiles.
- N'inclinez pas l'appareil s'il contient de l'eau afin d'éviter de mouiller le sol.
- Arrêtez l'appareil et videz le réservoir d'eau usée s'il atteint la ligne MAX.
- Assurez-vous que le nettoyant pour sol utilisé n'est pas mauvais pour vos articles lavés.
- L'appareil peut s'arrêter lors du nettoyage d'un tapis à poils longs en raison de l'obstruction de la sortie d'air. Arrêtez l'appareil si une grande quantité de mousse ou d'eau usagée sort et videz le réservoir d'eau usagée avant de le réutiliser.
- N'utilisez pas de détergent en mousse.
- Veillez à ce que les utilisateurs ayant besoin d'aide (y compris les enfants) soient sous surveillance lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- N'utilisez pas de liquides tels que des pesticides, des teintures capillaires et des lubrifiants.
- Ne pas utiliser pour ramasser des objets inflammables, combustibles ou des cigarettes.
- Ne pas utiliser pour ramasser de l'huile.
- Ne l'utilisez pas si le tuyau est cassé, évitez de le plier, de l'arracher ou de le tirer violemment.
- Ne bloquez pas la sortie d'air pour éviter de réduire la dissipation de la chaleur.
- Cessez de l'utiliser en cas de bruit et d'odeur inhabituels.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas vous-même la structure de l'appareil.
- Ne l'utilisez pas en cas de vent fort ou de pluie.
- Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans un liquide : risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne l'utilisez pas pour ramasser des poussières présentant un risque infectieux.
- Ne pas utiliser sans que le réservoir d'eau usagée ne soit en position.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé normalement sous 50Hz ou 60Hz. Il n'est pas nécessaire de régler la fréquence.

PRÉCAUTIONS

- Cet appareil est principalement destiné à une utilisation humide, ne l'utilisez pas pour ramasser une grande quantité de poussière.
- Séchez le réservoir d'eau usagée, nettoyez le réservoir d'eau et l'intérieur du tuyau si la température est extrêmement basse afin d'éviter le gel.
- Retirez les corps étrangers du tuyau lorsqu'il est bouché avant de le réutiliser.
- Ne l'utilisez pas à d'autres fins que le nettoyage.
- Cet appareil est réservé à un usage domestique.
- Ne pas approcher d'un feu ou d'un appareil de chauffage.
- Cessez de travailler si la bouche de pulvérisation d'eau est obstruée.
- Arrêtez de travailler si des corps étrangers sont aspirés.
- Videz les réservoirs si quelque chose s'y trouve bloqué avant de les réutiliser.
- N'inclinez pas l'appareil et ne montez pas dessus.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

UTILISER CORRECTEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION

- Nettoyez le cordon de temps en temps.
- Branchez bien l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien, de vérification ou de déplacement.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec des mains mouillées.
- Gardez la prise hors de portée des enfants.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne tirez pas violemment sur la fiche lorsque vous déplacez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas une prise de courant surchargée.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de panne, couper le courant et débrancher l'appareil.

LES ÉLÉMENTS SUIVANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE RAMASSÉS

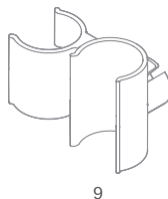
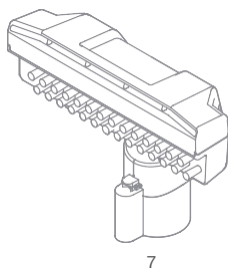
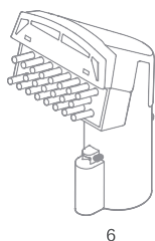
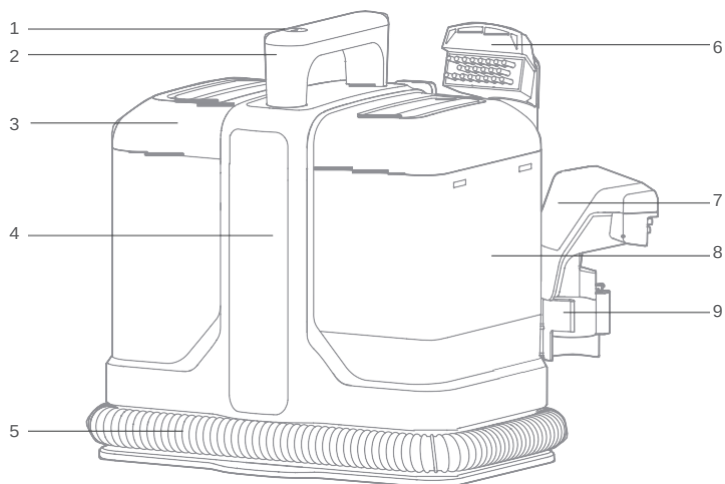
- Poussière sèche
- Grande quantité de poudre
- Grande quantité de sable et de pierres
- Grande quantité de déchets
- Des matières métalliques telles que des aiguilles, des épingles
- Grand sac en polyéthylène et bas de contention
- Objets faciles à jeter à l'intérieur

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler dans le respect de l'environnement.

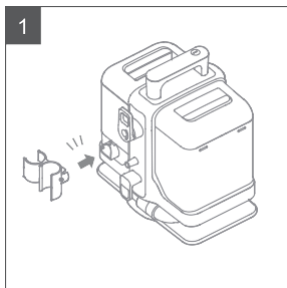
CONNAISSANCE DE LA MACHINE



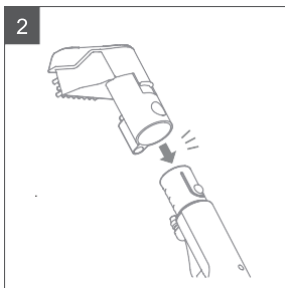
LISTE DES COMPOSANTS:

- | | | | |
|----|----------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Interrupteur | 6. | Petite brosse (intensive) |
| 2. | Poignée | 7. | Grande brosse (surfaces importantes) |
| 3. | Réservoir d'eau sale | 8. | Réservoir d'eau propre |
| 4. | Nettoyeur de taches | 9. | Crochet pour la brosse |
| 5. | Tuyau à eau | 10. | Buse pour auto-nettoyage |

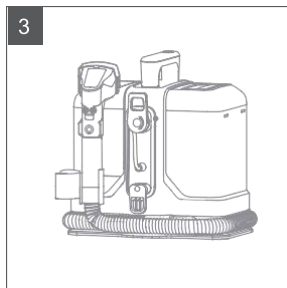
PRÉPARATIONS AVANT UTILISATION



1
Insérez le support de l'accessoire dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



2
Insérez la brosse dans l'extrémité du tuyau de rallonge jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

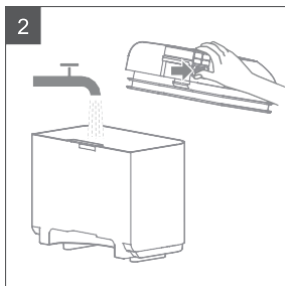


3
Enroulez le tuyau autour de l'appareil et insérez-le dans le porte-accessoires.

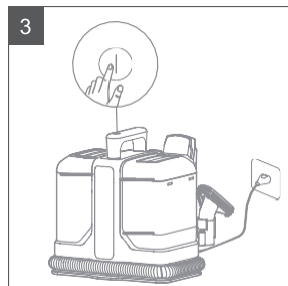
MODE D'EMPLOI / UTILISATION SANS DETERGENT



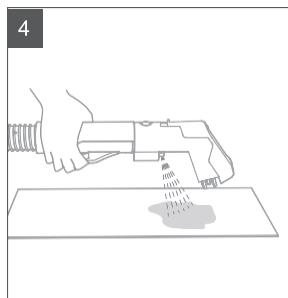
Retirez le réservoir d'eau propre du corps principal.



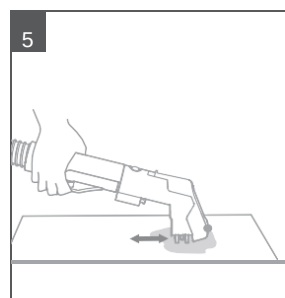
Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre, remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la ligne « EAU » sur le réservoir.



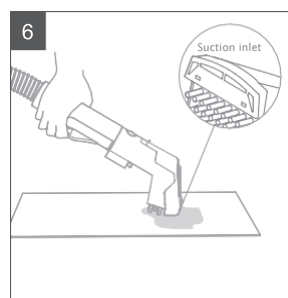
Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant et appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en marche.



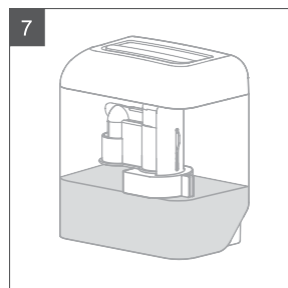
Appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau pour pulvériser de l'eau.



Utiliser la brosse d'avant en arrière pour nettoyer les taches.

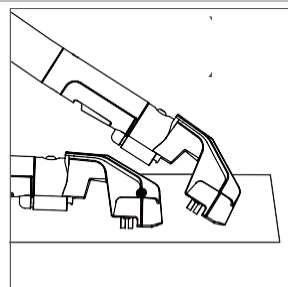
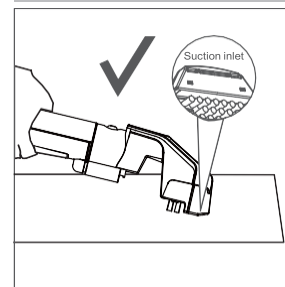


Appuyez fermement la brosse sur la zone tachée pour aspirer l'eau sale.



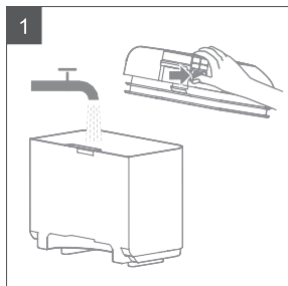
Videz le réservoir d'eau sale après chaque utilisation ou lorsque le niveau d'eau atteint la ligne de fill max. Le flotteur empêchera l'aspiration si le réservoir est plein.

IMPORTANT : Une inclinaison excessive ou insuffisante de l'outil manuel peut entraîner un mauvais ramassage de l'eau.

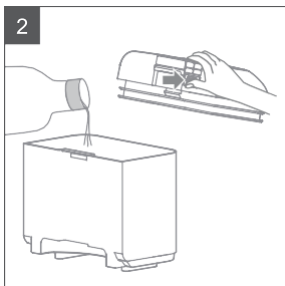


COMMENT NETTOYER LES TACHES TENACES / UTILISATION AVEC DETERGENT

Utilisez un détergent pour tissus afin de nettoyer les taches tenaces. Remplir le réservoir d'eau et de détergent dans la proportion recommandée et jusqu'au repère de remplissage, puis installer le réservoir d'eau propre sur la machine.



Ouvrir le couvercle étanche et remplir le réservoir d'eau propre.



Verser le détergent dans le réservoir.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

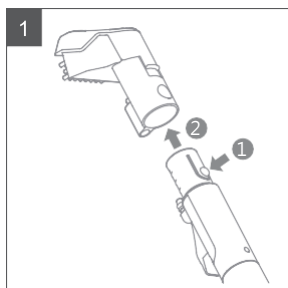
Pour prolonger la durée de vie de votre nettoyeur de taches et prévenir les blocages ou les problèmes, suivez ce guide.

Effectuez toujours le nettoyage lorsque le produit a été éteint pendant au moins une courte période.

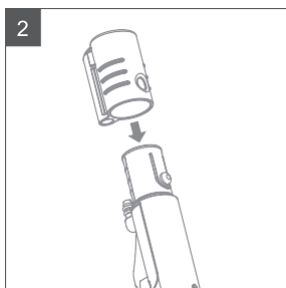
ATTENTION! Ne nettoyez jamais l'appareil ou l'une de ses parties lorsque la prise est branchée sur le secteur.

Les parties extérieures de l'appareil peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et humide afin d'éviter toute salissure. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le cordon d'alimentation.

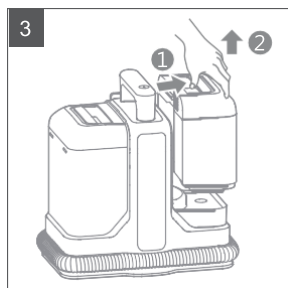
Pour éviter les mauvaises odeurs d'humidité, nettoyez les deux réservoirs et assurez-vous qu'ils soient complètement séchés à l'air avant de les ranger après utilisation.



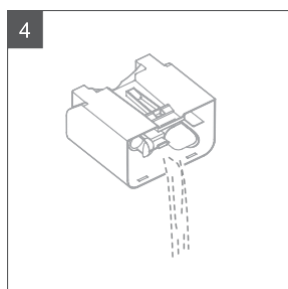
Appuyez sur le bouton de dégagement de la brosse et retirez la brosse à taches standard.



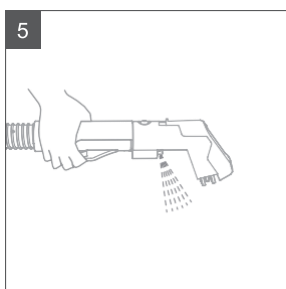
Remplissez à moitié le réservoir d'eau propre, insérez la buse auto-nettoyante sur la poignée, démarrez l'appareil et appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau. Ce processus va nettoyer le tuyau.



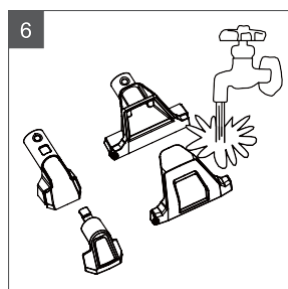
Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir d'eau propre pour retirer le réservoir.



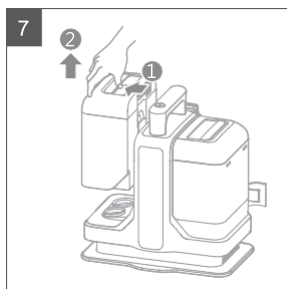
Ouvrez le couvercle du réservoir et jetez l'eau à l'extérieur (WC...).



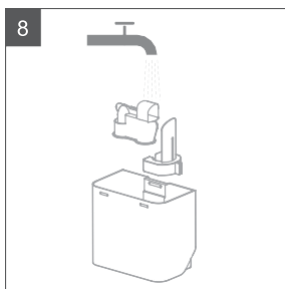
Réinstallez le réservoir d'eau propre vide, mettez sous tension et appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau pour éliminer tout excès d'eau du réservoir.



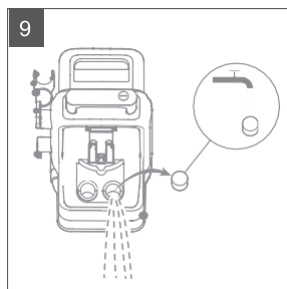
Retirez le couvercle de la brosse de lavage pour la nettoyer en la rinçant sous le robinet. Pour la remettre en place, placez le couvercle sur la brosse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir d'eau usée pour retirer le réservoir. Relevez le couvercle du réservoir et jetez l'eau usée.



Rincez le réservoir d'eau usée à l'eau avec de l'eau propre.



Retirez le filtre du réservoir d'eau usée pour le nettoyer. Réinstallez le couvercle du réservoir et le réservoir.



Essuyez l'appareil avec un chiffon sec ou un tissu légèrement humide

WARNING

Notice before use

- Use water under 40°C in order to remove dirt from the unit .
 - Do not use it to clean arts and crafts, fibers and items not suitable for cleaning by water, and surfaces easy to be hurt (like floor, table and so on) .
 - Do not slant if with water in the tank to avoid wetting floor.
 - Stop the appliance and empty the Used Water Tank if it reaches the MAX line.
 - Make sure the floor cleaner used is not bad for your washed items.
 - The appliance may stop when cleaning long hair carpet due to blocked air outlet. Stop the appliance if big quantity of foam or used water comes out and empty the Used Water Tank before use it again.
- Do not use foam detergent.
- Please make sure the users need assistance (including children) are under supervision when they use the appliance.
 - Do not use liquid like pesticides, hair dyes and lubricant .
 - Do not use to pick up any flammable or combustible objects or cigarettes.
 - Do not use to pick up any oil or hot air, or dry dust .
 - Do not use it if the hose is broken, avoid bending, stampede and pulling violently of the hose.
 - Do not block the air outlet to avoid influence on the heat dissipation.
 - Stop use it in case of any unusual noise and smell.
 - Do not disassemble, repair and change the appliance's structure by yourself.
 - Do not use it under the scene of heavy wind or rain.
 - Do not immerse in water or liquid to avoid fire or electric shock hazard.
 - Do not use to pick up any dust with infectious danger.
 - Do not use without Used Water Tank in position.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - This appliance may be normal used under 50Hz or 60Hz. The frequency need not to be adjusted.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PRECAUTIONS TO SOME FAILURES

- This appliance is mainly for wet using, do not use to pick up large quantity of dust.
- Dry the Used Water Tank, clean water tank and inside of the hose if the temperature is extremely low to avoid freezing.
- Take out foreign matters from the hose when blocked before use it again.

USE THE POWER CORD AND PLUG PROPERLY

- Clean the plug from time to time.
- Plug in well when use it.
- Unplug the appliance if the appliance will not be used for a long time.
- Unplug the appliance before maintenance, checking and moving.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Keep the plug away from kids.
- Do not damage the power cord. Do not pull the plug violently when move the appliance.
- Do not use the appliance in case of damaged power cord or plug.
- Do not use overloaded socket.
- Do not use in case of any failures, cut the power and unplug the appliance.

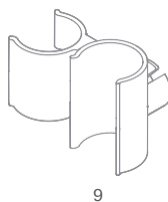
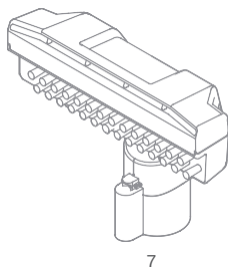
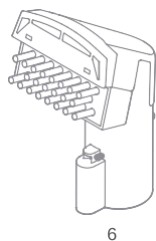
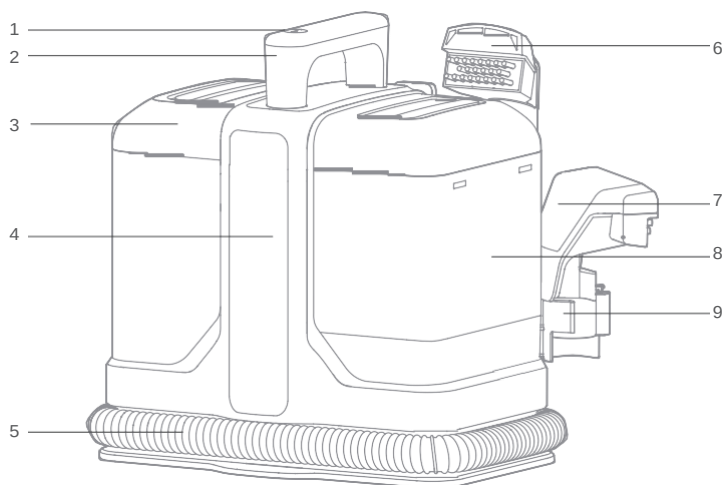
BELOW MATTERS ARE NOT ALLOWED TO BE PICKED UP

- Dry dust
- Big quantity of powder
- Big quantity of sand and stones
- Big quantity of rubbish
- Metal matters like needles, pins
- Big polybag and stockings
- Things easy to be dumped inside

CAUTION

- Do not use it other than cleaning.
- This appliance is for household use only.
- Do not close to fire or heating equipment.
- Stop working if the water-spray mouth is blocked.
- Stop working if any foreign matters are taken in.
- Empty the tanks if anything in block before use again.
- Do not slant or ride on the appliance.
- Not for outdoor use.
- Do not continue to use when the suction hole is blocked.

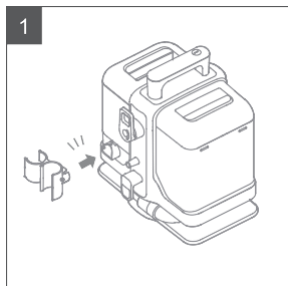
KNOW-HOW OF THE MACHINE



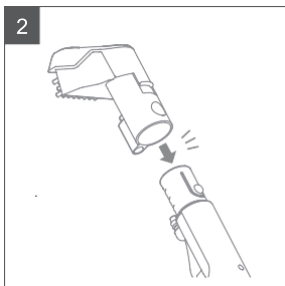
COMPONENTS LIST:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Switch | 6. Small brush |
| 2. Handle | 7. Big brush |
| 3. Dirty water tank | 8. Clean water tank |
| 4. Spot cleaner | 9. Hook for brush |
| 5. Hose | 10. Self Cleaning Nozzle |

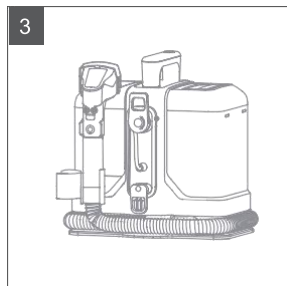
PREPARATIONS BEFORE USE



1
Insert the attachment holder into the appliance until you hear a click.

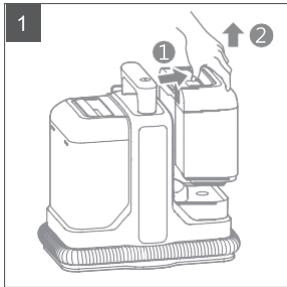


2
Insert the brush into the end of the extension hose until it clicks into place.

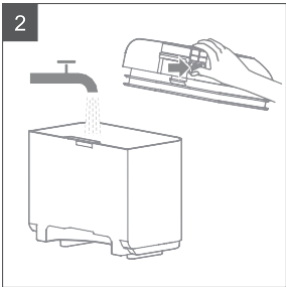


3
Wrap the hose around the appliance and insert it into the attachment holder.

HOW TO USE



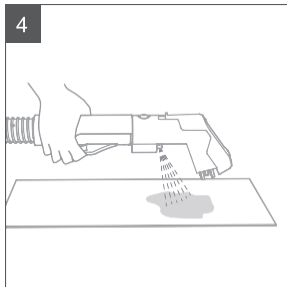
Remove the Clean Water Tank from the main body.



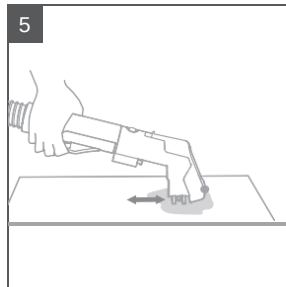
Remove the Clean Water Tank cover, Fill the tank with water to the "WATER" line on the tank.



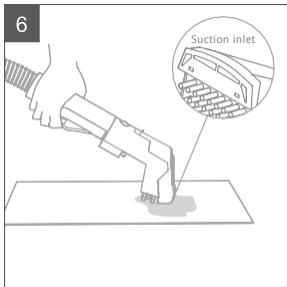
Plug the power cord into the power socket and press the power switch to turn on.



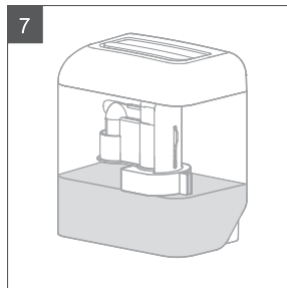
Press the water-spray button to spray water.



Use the brush back and forth to clean stains.

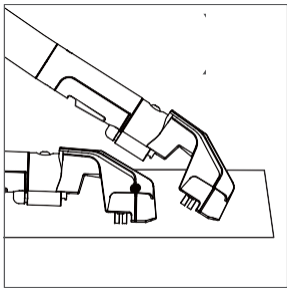
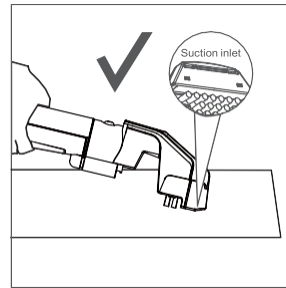


Firmly press the brush onto the stained area to suck the dirty water.



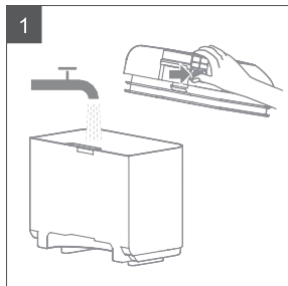
Empty the dirty water tank after every use or when the water level reaches the max fill line. The float inside will prevent suction if the tank is full.

IMPORTANT: Over or under tilting the hand tool may result in poor water pick up.

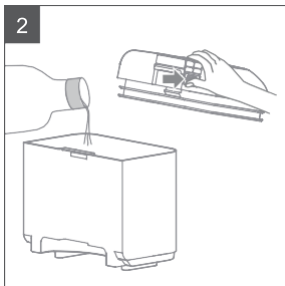


HOW TO CLEAN STUBBORN STAINS

Use fabric detergent to clean stubborn stains. Make the water and detergent with a certain proportion to fill the tank to the full line mark, and then install the clean water tank to the machine



1
Open the water-in sealing pad,
fill the clean water tank.



2
Put detergent into the tank.

CLEANING CARE AND MAINTENANCE

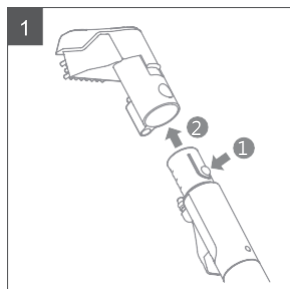
To prolong the life of your spot & stain cleaner and prevent blockages or problems occurring follow this guide.

Always carry out cleaning when the product has been switched off for a short period of time.

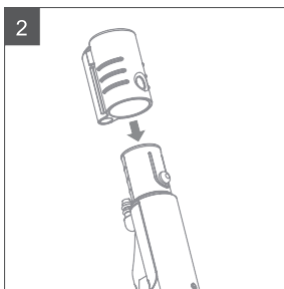
CAUTION! never clean the cleaner or any parts of it whilst the plug is switched on at the mains.

This appliance can be cleaned by wiping a damp soft cloth to keep the outside free of dirt including dust. Use a dry cloth to clean the power cord.

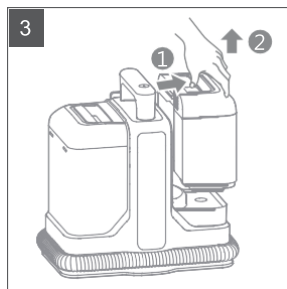
To avoid unpleasant damp smells clean both tanks and ensure they are fully air dried before storing and after every use.



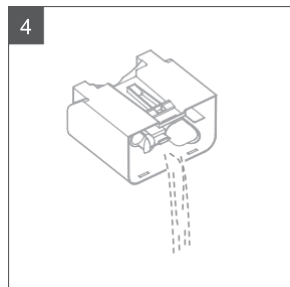
Press the brush release button and remove the standard stain brush.



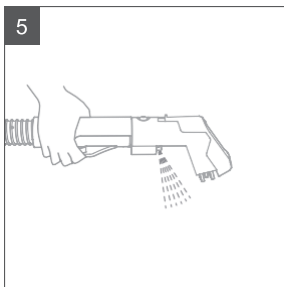
Half fill the clean water tank, insert the self-cleaning nozzle onto the handle, start the machine and press the water spray button. This process will 'self-clean' the hose.



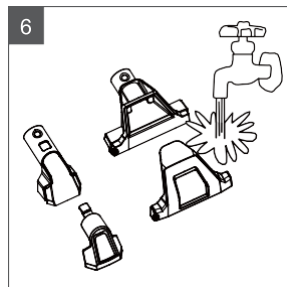
Press the clean Water Tank release button to take out the tank.



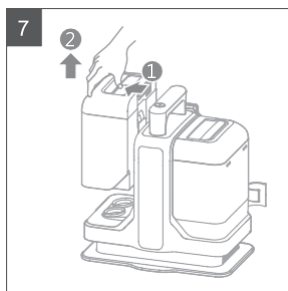
Open the tank cover and pour out the water.



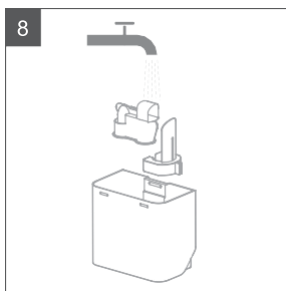
Re-install the empty clean water tank and over on, press the water-spray button to remove any excess water from the tank.



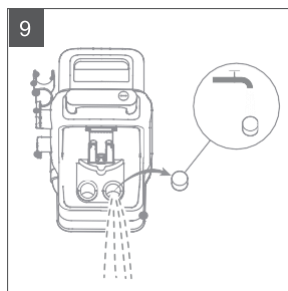
Remove the wash tool brush cover to clean by rinsing under the tap. To replace; place cover into position on the wash tool until it clicks into place.



Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Pull up the tank cover and pour out the used water.



Rinse the Used Water Tank with clean water.



Remove the filter from the Used Water Tank to clean. Reinstall the tank cover and the tank.



Wipe the appliance with a dry cloth or wet tissue.

ACHTUNG

- Verwenden Sie Wasser mit einer Temperatur von weniger als 40 °C, um Schmutz vom Gerät zu entfernen.
- Verwenden Sie es nicht zum Reinigen von Kunst- und Handwerksgegenständen, Fasern und Artikeln, die sich nicht für die Reinigung mit Wasser eignen, sowie von empfindlichen Oberflächen.
- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn es Wasser enthält, um zu vermeiden, dass der Boden nass wird.
- Schalten Sie das Gerät aus und leeren Sie den Schmutzwassertank, wenn er die MAX-Linie erreicht.
- Achten Sie darauf, dass der verwendete Bodenreiniger nicht schlecht für Ihre gewaschenen Gegenstände ist.
- Das Gerät kann beim Reinigen eines langflorigen Teppichs aufgrund eines verstopften Luftauslasses stehen bleiben. Schalten Sie das Gerät aus, wenn eine große Menge Schaum oder Altwasser austritt, und leeren Sie den Altwassertank, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Verwenden Sie keine schaumigen Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass Benutzer, die Hilfe benötigen (einschließlich Kinder), bei der Benutzung des Geräts beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten wie Pestizide, Haarfärbemittel und Schmiermittel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder entzündlichen Gegenständen oder Zigaretten.
- Verwenden Sie es nicht zum Aufnehmen von Öl.
- Verwenden Sie ihn nicht, wenn der Schlauch gebrochen ist. Vermeiden Sie es, den Schlauch zu knicken, abzureißen oder gewaltsam daran zu ziehen.
- Blockieren Sie nicht den Luftauslass, um die Wärmeableitung nicht zu verringern.
- Stellen Sie die Benutzung ein, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche wahrnehmen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, reparieren Sie es nicht und verändern Sie es nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind oder Regen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Feuer oder einen Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie ihn nicht zum Aufsammeln von Staub, der ein Infektionsrisiko darstellt.
- Benutzen Sie ihn nur, wenn sich der Abwassertank in Position befindet.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann normal bei 50 Hz oder 60 Hz betrieben werden. Es ist nicht notwendig, die Frequenz einzustellen.

Richtige Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um zu verhindern, dass die unkontrollierte Entsorgung von Abfällen die Umwelt oder die menschliche Gesundheit schädigt, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann das Produkt zurücknehmen, um es umweltgerecht zu recyceln.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN FALL EINER STÖRUNG

- Dieses Gerät ist hauptsächlich für den Nassgebrauch gedacht. Verwenden Sie es nicht, um große Mengen Staub aufzusammeln.
- Trocknen Sie den Altwassertank, reinigen Sie den Wassertank und das Innere des Schlauchs, wenn die Temperatur extrem niedrig ist, um ein Einfrieren zu verhindern.
- ⚠ Entfernen Sie Fremdkörper aus dem Schlauch, wenn er verstopft ist, bevor Sie ihn wieder verwenden. **DAS NETZKABEL RICHTIG VERWENDEN**
- Reinigen Sie das Kabel von Zeit zu Zeit.
- Schließen Sie das Gerät richtig an, wenn es benutzt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es warten, überprüfen oder bewegen.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder ziehen Sie den Stecker heraus.
- Bewahren Sie den Stecker außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Stecker, wenn Sie das Gerät bewegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Verwenden Sie keine überlastete Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät bei einem Defekt nicht, schalten Sie den Strom ab und ziehen Sie den Stecker.

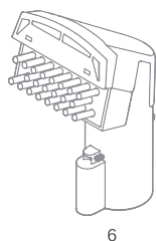
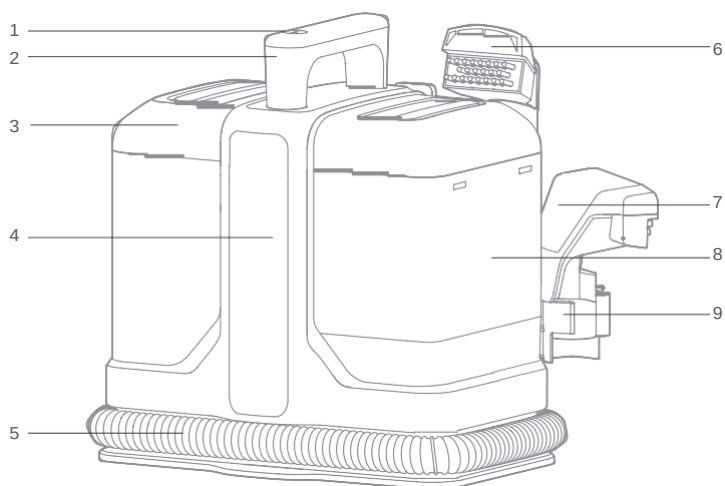
FOLGENDES SOLLTE NICHT AUFGESAMMELT WERDEN

- Trockener Staub
- Große Menge an Pulver
- Große Menge Sand und Steine
- Große Menge an Abfall
- Metallische Materialien wie Nadeln und Stecknadeln.
- Große Polyethylen-Tasche und Strümpfe
- Leicht wegzuerwerfende Gegenstände im Inneren

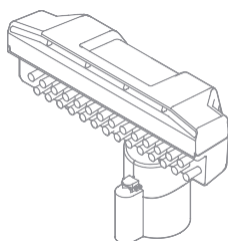
ACHTUNG ⚠

- Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als zum Reinigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Halten Sie es von Feuer oder Heizgeräten fern.
- Stellen Sie die Arbeit ein, wenn die Wassersprühöffnung verstopft ist.
- Stellen Sie die Arbeit ein, wenn Fremdkörper eingesaugt werden.
- Leeren Sie die Behälter, wenn etwas darin verstopft ist, bevor Sie sie wieder verwenden.
- Kippen Sie das Gerät nicht und steigen Sie nicht darauf.
- Nicht im Freien verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn die Ansaugöffnung verstopft ist.

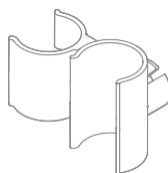
MASCHINENKENNTNIS



6



7



9

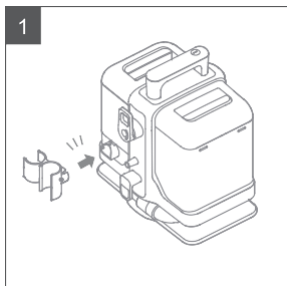


10

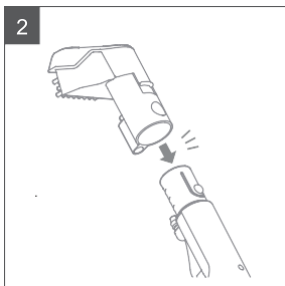
LISTE DER KOMPONENTEN:

- | | | | |
|----|---------------------------------|-----|------------------------------|
| 1. | Schalter | 6. | Kleine Bürste (intensiv) |
| 2. | Griff | 7. | Große Bürste (große Flächen) |
| 3. | Behälter für schmutziges Wasser | 8. | Behälter für sauberes Wasser |
| 4. | Fleckentferner | 9. | Haken für die Bürste |
| 5. | Wasserschlauch | 10. | Düse für Selbstreinigung |

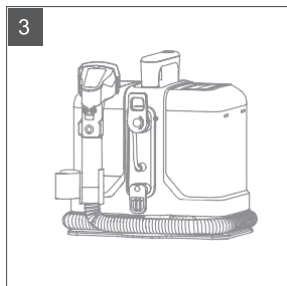
VORBEREITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH



1
Schieben Sie den Aufsatzhalter in das Gerät, bis er hörbar einrastet.



2
Führen Sie die Bürste in das Ende des Verlängerungsschlauchs ein, bis sie einrastet.

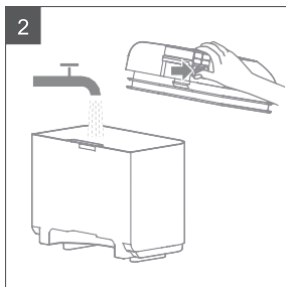


3
Wickeln Sie den Schlauch um das Gerät und stecken Sie ihn in den Zubehörrhalter.

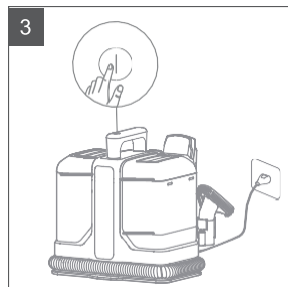
GEBRAUCHSANWEISUNG / VERWENDUNG OHNE REINIGUNGSMITTEL



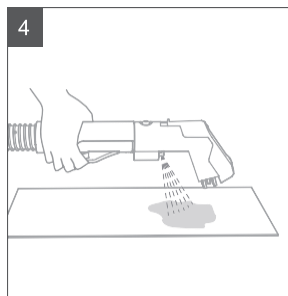
Nehmen Sie den Frischwassertank vom Hauptkörper ab.



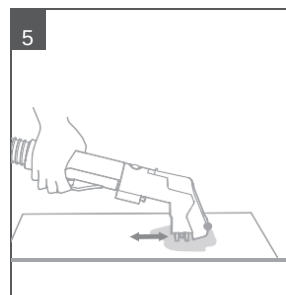
Nehmen Sie den Deckel des Frischwassertanks ab, füllen Sie den Tank mit Wasser bis zur Linie „WASSER“ auf dem Tank.



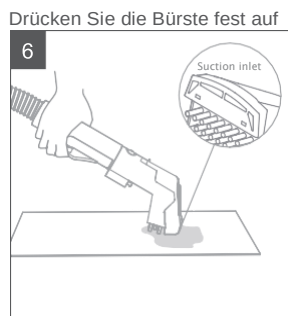
Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten.



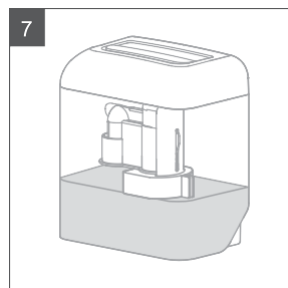
Drücken Sie die Wassersprühaste, um Wasser zu sprühen.



Verwenden Sie die Bürste von vorne nach hinten, um Flecken zu entfernen.

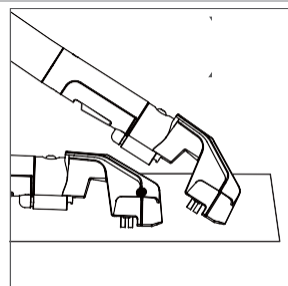
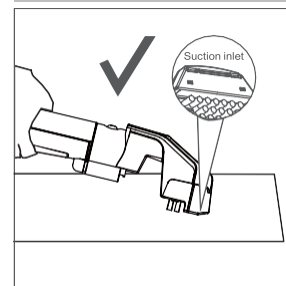


Drücken Sie die Bürste fest auf den fleckigen Bereich, um das Schmutzwasser aufzusaugen.



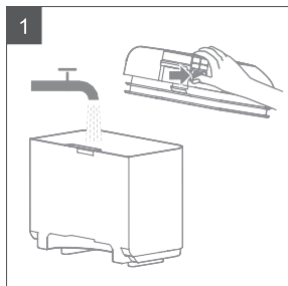
Leeren Sie den Schmutzwasserbehälter nach nach jedem Gebrauch oder wenn der Wasserstand Wasserstand die fill max-Linie erreicht. Der Schwimmer wird das Saugen verhindern, wenn der Tank voll ist.

WICHTIG: Eine zu starke oder zu geringe Neigung des Handgeräts kann dazu führen, dass das Wasser nicht richtig gesammelt wird.

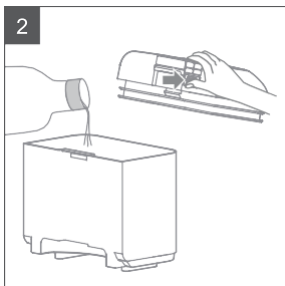


WIE MAN HARTNÄCKIGE FLECKEN ENTFERNT / VERWENDUNG VON WASCHMITTEL

Verwenden Sie ein Textilwaschmittel, um hartnäckige Flecken zu entfernen. Füllen Sie den Wassertank im empfohlenen Verhältnis und bis zur Füllmarkierung mit Wasser und Waschmittel und bringen Sie den Frischwassertank an der Maschine an.



Öffnen Sie den wasserdichten deckel und füllen Sie den frischwassertank.



Gießen Sie das Waschmittel in den tank ein.

REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

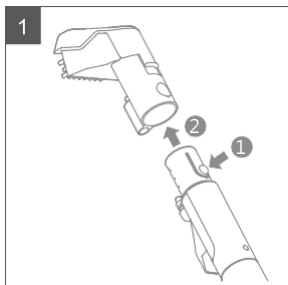
Um die Lebensdauer Ihres Fleckenreinigers zu verlängern und Blockaden oder Probleme zu vermeiden, befolgen Sie diese Anleitung.

Führen Sie die Reinigung immer dann durch, wenn das Gerät zumindest für kurze Zeit ausgeschaltet war.

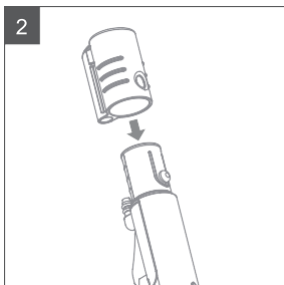
ACHTUNG: Reinigen Sie das Gerät oder Teile davon niemals, wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde.

Die äußeren Teile des Geräts können mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden, um Verschmutzungen zu vermeiden. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das Netzkabel zu reinigen.

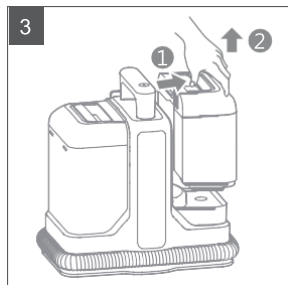
Um unangenehme Gerüche durch Feuchtigkeit zu vermeiden, sollten Sie beide Behälter reinigen und sicherstellen, dass sie vollständig an der Luft getrocknet sind, bevor Sie sie nach dem Gebrauch wegräumen.



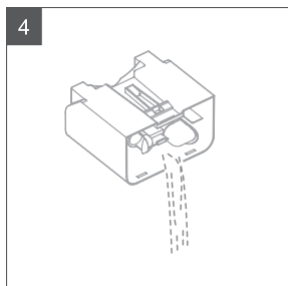
Drücken Sie die Taste zum Lösen der Bürste und nehmen Sie die Standard-Fleckenbürste heraus.



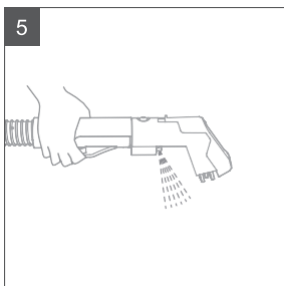
Füllen Sie den Tank zur Hälfte mit sauberem Wasser, setzen Sie die selbstreinigende Düse in den Griff ein, starten Sie das Gerät und drücken Sie die Wassersprühtaste. Dieser Vorgang wird den Schlauch reinigen.



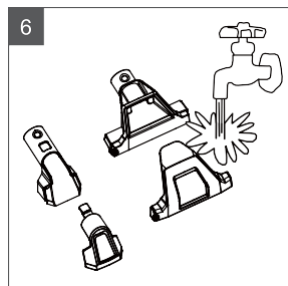
Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Frischwassertanks, um den Tank zu entfernen.



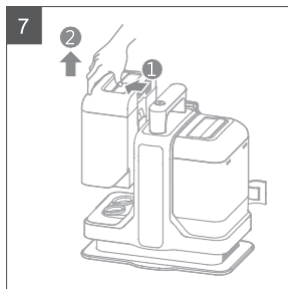
Öffnen Sie den Deckel des Behälters und schütten Sie das Wasser nach draußen (WC...).



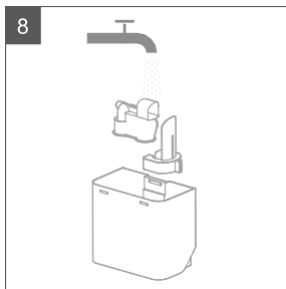
Setzen Sie den leeren Frischwassertank wieder ein, schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Wassersprühtaste, um überschüssiges Wasser aus dem Tank zu entfernen.



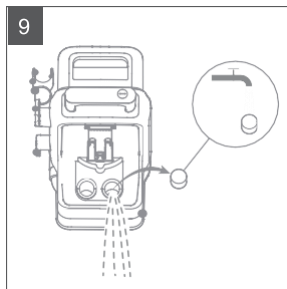
Nehmen Sie den Deckel von der Waschbürste ab, um sie zu reinigen, indem Sie sie unter dem Wasserhahn abspülen. Um sie wieder anzubringen, setzen Sie die Abdeckung auf die Bürste, bis sie einrastet.



Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Abwassertanks, um den Tank zu entfernen. Heben Sie den Deckel des Wassertanks an und entsorgen Sie das gebrauchte Wasser.



Spülen Sie den Abwassertank mit sauberem Wasser aus.



Nehmen Sie den Filter aus dem Abwassertank heraus, um ihn zu reinigen. Setzen Sie den Deckel des Wassertanks und den Wassertank wieder ein.



Wischen Sie das Gerät mit einem Tuch ab trocknes oder leicht feuchtes Tuch ab.

LET OP

- Gebruik water van minder dan 40°C om vuil van het apparaat te verwijderen.
- Gebruik het apparaat niet voor het reinigen van kunstrijverheid, vezels en voorwerpen die niet met water gereinigd kunnen worden, of kwetsbare oppervlakken.
- Kantel het apparaat niet als het water bevat, om te voorkomen dat de vloer nat wordt.
- Schakel het apparaat uit en leeg de afvalwatertank als deze de MAX-lijn bereikt.
- Controleer of het gebruikte vloerreinigingsmiddel niet schadelijk is voor de voorwerpen die worden gewassen.
- Het apparaat kan stoppen tijdens het reinigen van een shagtapijt omdat de luchtuitlaat geblokkeerd is. Stop het apparaat als er veel schuim of gebruikt water uit komt en leeg het gebruikte waterreservoir voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Gebruik geen reinigingsmiddel met schuim.
- Zorg ervoor dat gebruikers die hulp nodig hebben (inclusief kinderen) onder toezicht staan wanneer ze het apparaat gebruiken.
- Gebruik geen vloeistoffen zoals pesticiden, haarverf of smeermiddelen.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare voorwerpen of sigaretten op te rapen.
- Niet gebruiken voor het opzuigen van olie.
- Niet gebruiken als de slang kapot is; vermijd buigen, scheuren of hard trekken.
- Blokkeer de luchtuitlaat niet om de warmteafvoer te beperken.
- Stop het gebruik als u een ongewoon geluid of een ongewone geur waarneemt.
- Demonteer, repareer of verander de structuur van het apparaat niet zelf.
- Gebruik het apparaat niet bij harde wind of regen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet om stof op te vangen dat een infectierisico vormt.
- Niet gebruiken zonder de vuilwatertank op zijn plaats.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat kan normaal gebruikt worden op 50Hz of 60Hz. Het is niet nodig om de frequentie aan te passen.

Correcte verwijdering van dit product	
	Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om te voorkomen dat ongecontroleerde afvalverwijdering het milieu of de volksgezondheid schaadt, moet u op verantwoorde wijze recycleren om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, gebruik dan de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product terugnemen voor milieuvriendelijke recycling.

VOORZORGSMaatregelen in geval van storingen

- Dit apparaat is vooral bedoeld voor nat gebruik; gebruik het niet om grote hoeveelheden stof op te vangen.
- Droog het gebruikte waterreservoir, reinig het waterreservoir en de binnenkant van de slang als de temperatuur extreem laag is, om bevriezing te voorkomen.
- Verwijder vreemde voorwerpen uit de slang als deze verstopt is voordat u hem weer gebruikt.

CORRECT GEBRUIK VAN HET NETSNOER

- Maak het snoer van tijd tot tijd schoon.
- Steek de stekker van het apparaat goed in het stopcontact als het in gebruik is.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat repareert, onderhoudt of verplaatst.
- Sluit het apparaat niet aan en ontkoppel het niet met natte handen.
- Houd de stekker buiten het bereik van kinderen.
- Beschadig het netsnoer niet. Trek niet met kracht aan de stekker wanneer u het apparaat verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik geen overbelaste stekker.
- Gebruik het apparaat niet in geval van een storing; schakel het uit en trek de stekker uit het stopcontact.

NIET OPMAKEN

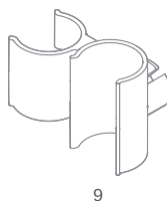
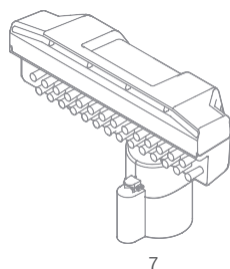
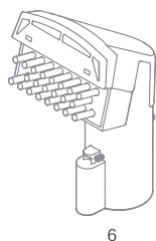
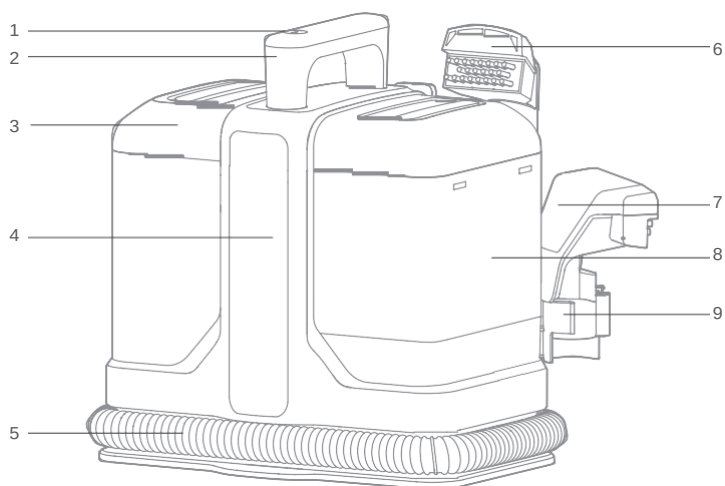
- Droog stof
- Grote hoeveelheden stof
- Grote hoeveelheden zand en stenen
- Grote hoeveelheden afval
- Metalen materialen zoals naalden en spelden
- Grote polyethyleen zakken en sokken
- Voorwerpen die gemakkelijk binnenshuis kunnen worden weggegooid

LET OP



- Niet gebruiken voor andere doeleinden dan schoonmaken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Houd het uit de buurt van vuur of verwarmingsapparatuur.
- Stop het gebruik als de watersproeikop geblokkeerd is.
- Stop het gebruik als er vreemde voorwerpen worden aangezogen.
- Maak de reservoirs leeg als er iets in vast komt te zitten voordat u ze weer gebruikt.
- Kantel het apparaat niet en klim er niet op.
- Gebruik het niet buitenshuis.
- Het apparaat niet blijven gebruiken als de zuigmond verstopt is.

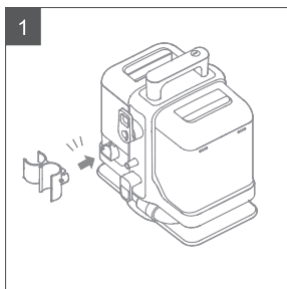
KENNIS VAN DE MACHINE



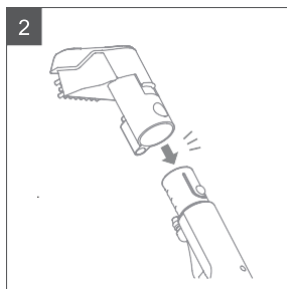
LIJST VAN ONDERDELEN :

- | | | | |
|----|---------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Schakelaar | 6. | Kleine borstel (intensief) |
| 2. | Handgreep | 7. | Grote borstel (grote oppervlakken) |
| 3. | Vuilwatertank | 8. | Schoon waterreservoir |
| 4. | Spotreiniger | 9. | Borstelhaak |
| 5. | Waterslang | 10. | Zelfreinigend mondstuk |

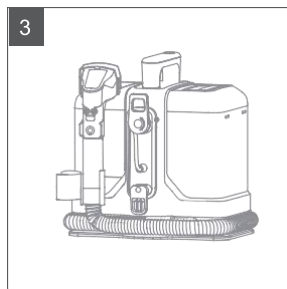
VOORBEREIDINGEN VOOR GEBRUIK



Steek de accessoirehouder in het apparaat totdat deze vastklikt.

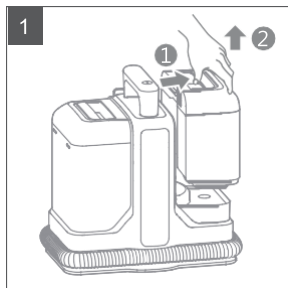


Steek de borstel in het uiteinde van de verlengbare slang totdat deze vastklikt.

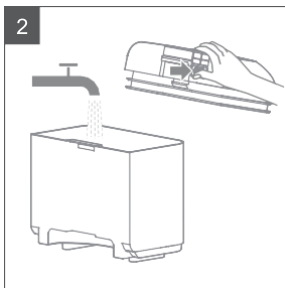


Wikkel de slang om het apparaat en steek hem in de accessoirehouder.

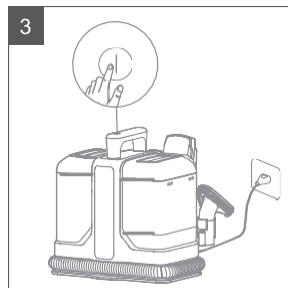
GEBRUIKSAANWIJZING / GEBRUIK ZONDER REINIGINGSMIDDEL



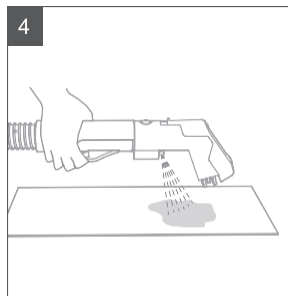
Verwijder het schoonwaterreservoir uit de behuizing.



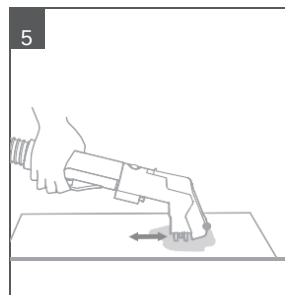
Verwijder de dop van de schoonwatertank, vul de watertank tot de "WATER"-lijn op de tank.



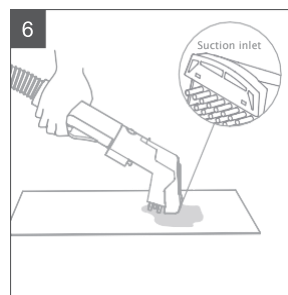
Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-schakelaar om het apparaat in te schakelen.



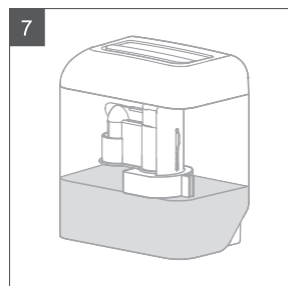
Druk op de watersproeiknop om water te sproeien.



Gebruik de borstel van voor naar achter om vlekken schoon te maken. om de vlekken te reinigen.

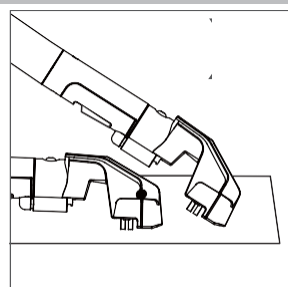
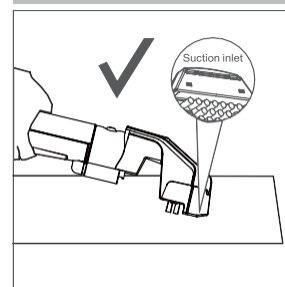


Druk de borstel stevig tegen de bevelde plek om het vuile water op te zuigen.



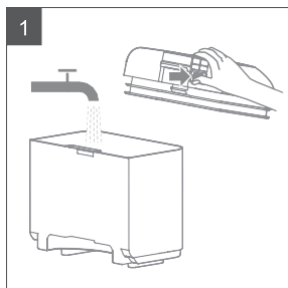
Leeg de vuilwatertank na elk gebruik of wanneer het waterpeil de maximumvullijn bereikt. De vlotter voorkomt aanzuigen als de tank vol is.

IMPORTANTE: Una inclinación excesiva o insuficiente de la herramienta manual puede provocar una mala recogida del agua.

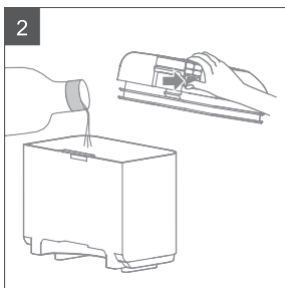


HOE HARDNEKKIGE VLEKKEN SCHOONMAKEN/ GEBRUIK MET WASMIDDEL

Gebruik wasmiddel om hardnekkige vlekken te reinigen. Vul de tank met water en wasmiddel in de aanbevolen verhoudingen en tot aan de vulmarkering en plaats vervolgens de schoonwatertank op de machine.



1
Open het luchtdichte deksel en
vul de tank met schoon water.



2
Giet het wasmiddel in de tank.

REINIGING, VERZORGING EN ONDERHOUD

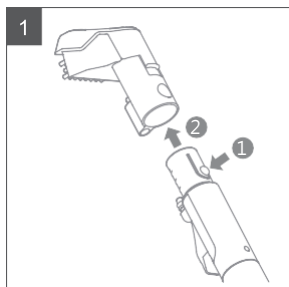
Volg deze richtlijnen om de levensduur van je vlekverwijderaar te verlengen en verstoppingen of problemen te voorkomen.

Reinig het product altijd nadat het ten minste korte tijd is uitgeschakeld.

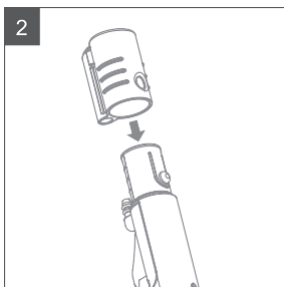
WAARSCHUWING: Reinig het apparaat of onderdelen ervan nooit wanneer de stekker in het stopcontact zit.

De externe delen van het apparaat kunnen worden gereinigd met een zachte, vochtige doek om vervuiling te voorkomen. Gebruik een droge doek om het netsnoer schoon te maken.

Om onaangename muffe geuren te voorkomen, reinigt u beide reservoirs en zorgt u ervoor dat ze volledig aan de lucht gedroogd zijn voordat u ze na gebruik opbergt.



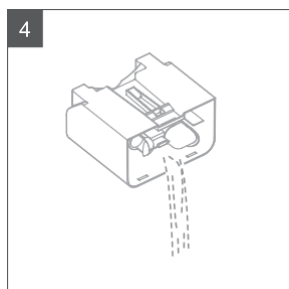
Druk op de borstelontgrendelingsknop en verwijder de borstel.



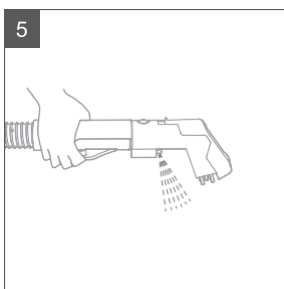
Vul de tank tot de helft met schoon water, steek het zelfreinigende mondstuk in de handgreep, start het apparaat en druk op de sproeiknop. Hierdoor wordt de slang gereinigd.



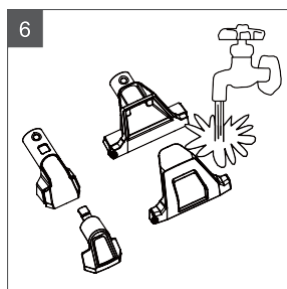
Druk op de ontgrendelknop van de schoonwatertank om de tank te verwijderen.



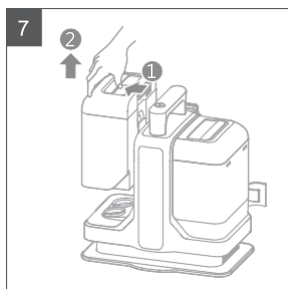
Open het tankdeksel en gooi het water naar buiten (toilet...).



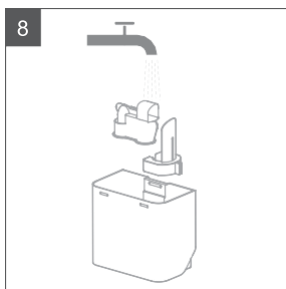
Plaats de lege schoonwatertank terug, zet hem aan en druk op de watersproeiknop om overtollig water uit de tank te verwijderen.



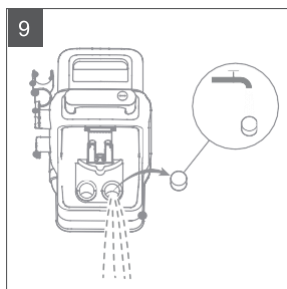
Verwijder het kapje van de borstel en maak de borstel schoon door hem af te spoelen onder stromend water. Om de borstel terug te plaatsen, plaatst u het kapje over de borstel totdat het vastklikt.



Druk op de ontgrendelknop van de afvalwatertank om de afvalwatertank te verwijderen. Til het deksel van de tank op en gooi het afvalwater weg.



Spoel de afvalwatertank om met schoon water.



Verwijder het filter uit de afvalwatertank om het schoon te maken.



Vervang de tankdop en de tank. En de tank.

ATTENZIONE

- Utilizzare acqua a temperatura inferiore a 40°C per rimuovere lo sporco dall'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per pulire oggetti d'artigianato, fibre e oggetti che non possono essere puliti con acqua o superfici fragili.
- Non inclinare l'apparecchio se contiene acqua, per evitare di bagnare il pavimento.
- Spegnerne l'apparecchio e svuotare il serbatoio dell'acqua di scarico se raggiunge la linea MAX.
- Assicurarsi che il detergente per pavimenti utilizzato non sia dannoso per gli oggetti da lavare.
- L'apparecchio potrebbe fermarsi durante la pulizia di un tappeto a zolle perché l'uscita dell'aria è bloccata. Fermare l'apparecchio se fuoriesce una grande quantità di schiuma o di acqua usata e svuotare il serbatoio dell'acqua usata prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non utilizzare detergenti schiumogeni.
- Assicurarsi che gli utenti che necessitano di assistenza (compresi i bambini) siano sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare liquidi come pesticidi, tinture per capelli o lubrificanti.
- Non utilizzare per raccogliere oggetti infiammabili o combustibili o sigarette.
- Non utilizzare per raccogliere olio.
- Non utilizzarlo se il tubo è rotto; evitare di piegarlo, strapparlo o tirarlo violentemente.
- Non bloccare l'uscita dell'aria per non ridurre la dissipazione del calore.
- Interrompere l'uso se si avvertono rumori o odori insoliti.
- Non smontare, riparare o modificare la struttura dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vento forte o pioggia.
- Non immergerlo in acqua o in altri liquidi per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzarlo per raccogliere la polvere che presenta un rischio infettivo.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il serbatoio dell'acqua di scarico in posizione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare qualsiasi pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato normalmente a 50Hz o 60Hz. Non è necessario regolare la frequenza.

Corretto smaltimento di questo prodotto	
	Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare che lo smaltimento incontrollato dei rifiuti danneggi l'ambiente o la salute umana, riciclare responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire l'apparecchio usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi sarà in grado di ritirare il prodotto per un riciclaggio ecocompatibile.

PRECAUZIONI IN CASO DI GUASTO

- Questo apparecchio è destinato principalmente all'uso in ambienti umidi; non utilizzarlo per raccogliere grandi quantità di polvere.
- Asciugare il serbatoio dell'acqua usata, pulire il serbatoio dell'acqua e l'interno del tubo se la temperatura è estremamente bassa, per evitare il congelamento.
- Rimuovere i corpi estranei dal tubo se è ostruito prima di riutilizzarlo.

UTILIZZO CORRETTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Pulire il cavo di alimentazione di tanto in tanto.
- Collegare saldamente l'apparecchio quando lo si utilizza.
- Scollegare l'apparecchio se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Scollegare l'apparecchio prima di effettuare interventi di manutenzione, controllo o spostamento.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Tenere la spina fuori dalla portata dei bambini.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare con forza la spina quando si sposta l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare una presa di corrente sovraccarica.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto; spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

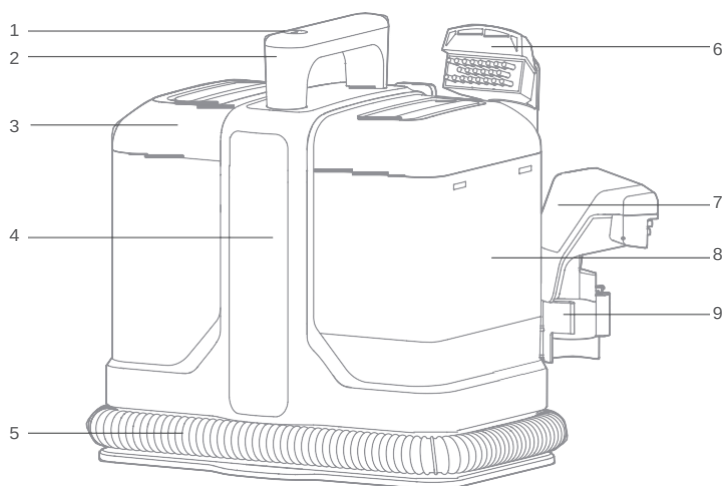
NON RACCOGLIERE QUANTO SEGUE

- polvere secca
- Grandi quantità di polvere
- Grandi quantità di sabbia e pietre
- Grandi quantità di rifiuti
- Materiali metallici come aghi e spilli
- Sacchetti di polietilene e calze di grandi dimensioni
- Oggetti facili da smaltire all'interno

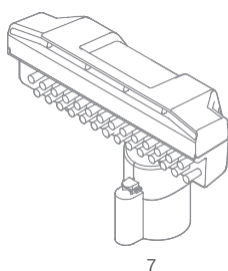
ATTENZIONE

- Non utilizzarlo per scopi diversi dalla pulizia.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Tenere lontano dal fuoco o da apparecchi di riscaldamento.
- Interrompere il funzionamento se la bocca di erogazione dell'acqua è ostruita.
- Interrompere il lavoro se vengono aspirati corpi estranei.
- Svuotare i serbatoi se vi rimane incastrato qualcosa prima di riutilizzarli.
- Non inclinare l'apparecchio e non salirci sopra.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non continuare a utilizzare l'apparecchio quando la bocca di aspirazione è bloccata.

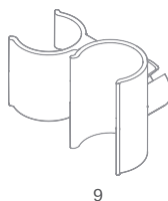
CONOSCENZA DELLA MACCHINA



6



7



9

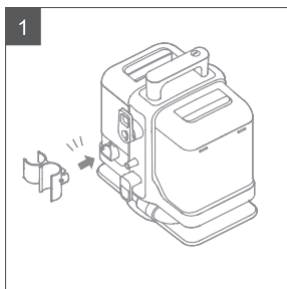


10

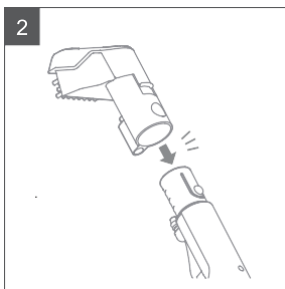
ELENCO DEI COMPONENTI:

- | | | | |
|----|-----------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Interruttore | 6. | Piccola spazzola (intensiva) |
| 2. | Maniglia | 7. | Spazzola grande (grandi superfici) |
| 3. | Serbatoio dell'acqua sporca | 8. | Serbatoio dell'acqua pulita |
| 4. | Detergente per macchie | 9. | Gancio per la spazzola |
| 5. | Tubo dell'acqua | 10. | Ugello autopulente |

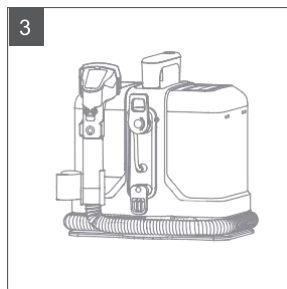
PREPARATIVI PRIMA DELL'USO



Inserire il porta-accessori nell'apparecchio finché non scatta in posizione.



Inserire la spazzola nell'estremità del tubo di prolunga finché non scatta in posizione.

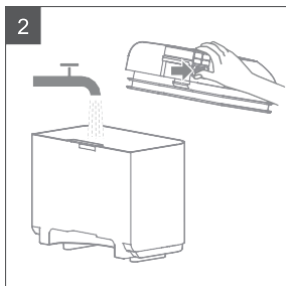


Avvolgere il tubo flessibile intorno all'apparecchio e inserirlo nel porta-accessori.

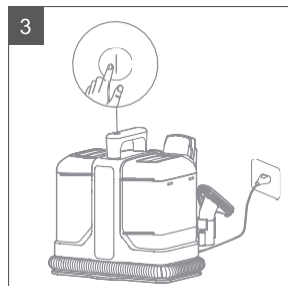
ISTRUZIONI PER L'USO / USO SENZA DETERGENTE



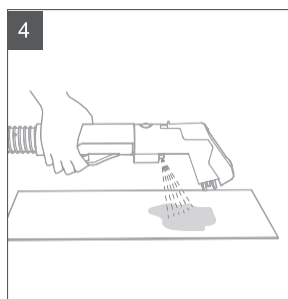
Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita dal corpo principale.



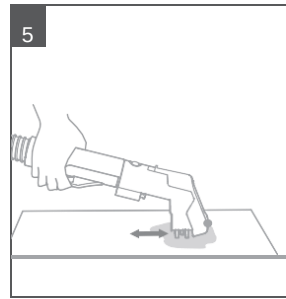
Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita, riempire il serbatoio d'acqua fino alla linea "WATER" sul serbatoio.



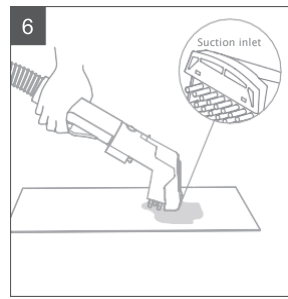
Inserire il cavo di alimentazione nella presa e premere l'interruttore per accenderlo.



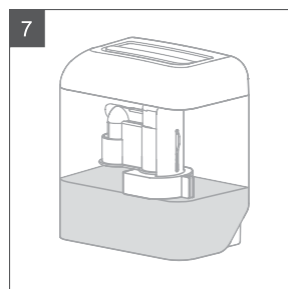
Premere il pulsante per spruzzare l'acqua.



Utilizzare la spazzola da davanti a dietro per pulire per rimuovere le macchie.

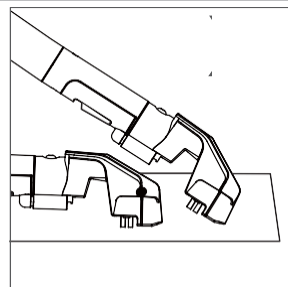
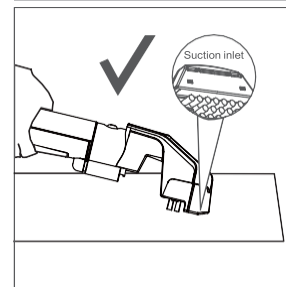


Premere con forza la spazzola sulla zona macchiata per aspirare l'acqua sporca.



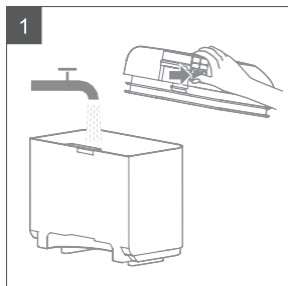
Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo o quando il livello dell'acqua raggiunge la linea di massimo filtro. Il galleggiante impedisce l'aspirazione se il serbatoio è pieno.

IMPORTANTE: un'inclinazione eccessiva o insufficiente dell'utensile manuale può causare una scarsa raccolta dell'acqua.

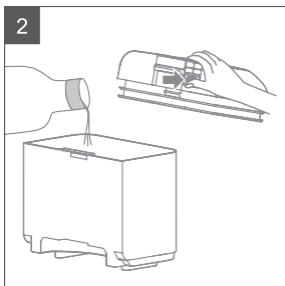


COME PULIRE LE MACCHIE OSTINATE / USO DEL DETERGIVO

Per pulire le macchie più ostinate, utilizzare un detersivo per tessuti. Riempire il serbatoio con acqua e detersivo nelle proporzioni consigliate e fino al segno di riempimento, quindi installare il serbatoio dell'acqua pulita sulla macchina.



1
Aprire il coperchio a tenuta stagna e riempire il serbatoio con acqua pulita.



2
Versare il detersivo nel serbatoio.

PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE

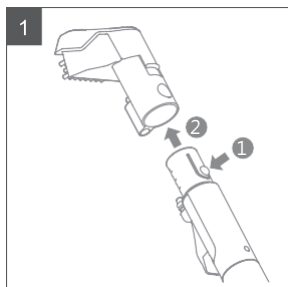
Per prolungare la durata dell'apparecchio e prevenire intasamenti o problemi, seguire questa guida.

Effettuare sempre la pulizia quando il prodotto è stato spento per almeno un breve periodo.

AVVERTENZA ! Non pulire mai l'apparecchio o le sue parti quando la spina è collegata alla rete elettrica.

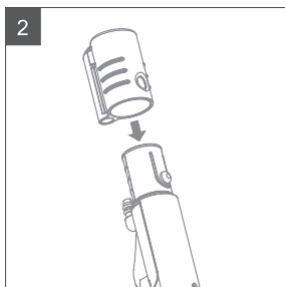
Le parti esterne dell'apparecchio possono essere pulite con un panno morbido e umido per evitare di sporcare. Per pulire il cavo di alimentazione utilizzare un panno asciutto.

Per evitare spiacevoli odori di umidità, pulire entrambi i serbatoi e assicurarsi che siano completamente asciugati all'aria prima di riporli dopo l'uso.



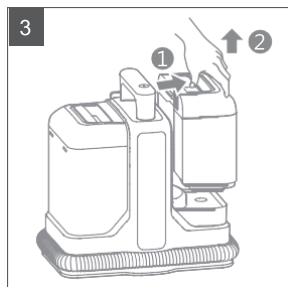
1
2

Premere il pulsante di rilascio della spazzola e rimuovere la spazzola antimacchia.



2

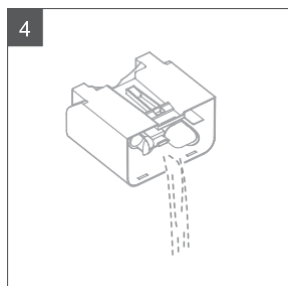
Riempire per metà il serbatoio con acqua pulita, inserire l'ugello autopulente sull'impugnatura, avviare l'apparecchio e premere il pulsante di erogazione dell'acqua. Questo processo pulirà il tubo.



3

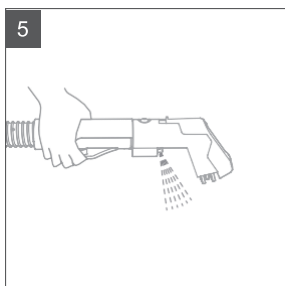
1
2

Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita per rimuovere il serbatoio.



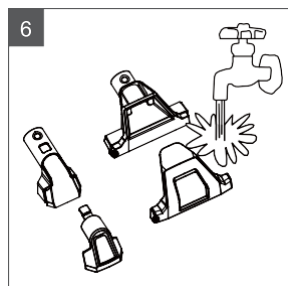
4

Aprire il coperchio del serbatoio e smaltire l'acqua all'esterno (WC...).



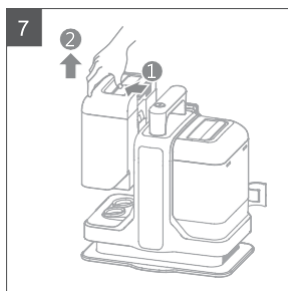
5

Reinstallare il serbatoio dell'acqua pulita vuoto, accendere e premere il pulsante di erogazione dell'acqua per rimuovere l'acqua in eccesso dal serbatoio.

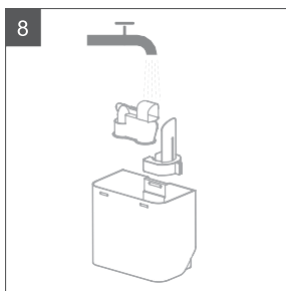


6

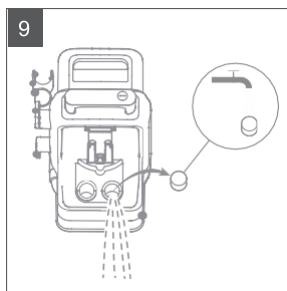
Rimuovere il coperchio dalla spazzola per pulirla sciacquandola sotto il rubinetto. Per sostituirlo, posizionare il coperchio sulla spazzola finché non scatta in posizione.



Premere il pulsante di rilascio del serbatoio delle acque reflue per rimuovere il serbatoio. Sollevare il coperchio del serbatoio e gettare l'acqua di scarico.



Sciacquare il serbatoio dell'acqua di scarico con acqua pulita.



Rimuovere il filtro dal serbatoio delle acque reflue per pulirlo. Reinstallare il coperchio del serbatoio e il serbatoio.



Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o con un panno leggermente umido..

PRECAUCIÓN

- Utilice agua a menos de 40°C para eliminar la suciedad del aparato.
- No lo utilice para limpiar objetos de artesanía, fibras y objetos que no se puedan limpiar con agua, ni superficies frágiles.
- No incline el aparato si contiene agua, para evitar mojar el suelo.
- Apague el aparato y vacíe el depósito de agua residual si alcanza la línea MAX.
- Asegúrese de que el limpiador de suelos utilizado no es perjudicial para los objetos que se lavan.
- El aparato puede pararse al limpiar una alfombra de felpa porque la salida de aire está bloqueada. Detenga el aparato si sale una gran cantidad de espuma o agua usada y vacíe el depósito de agua usada antes de volver a utilizarlo.
- No utilice detergente espumoso.
- Asegúrese de que los usuarios que necesiten ayuda (incluidos los niños) estén supervisados cuando utilicen el aparato.
- No utilice líquidos como pesticidas, tintes para el cabello o lubricantes.
- No lo utilice para recoger objetos inflamables o combustibles ni cigarrillos.
- No lo utilice para recoger aceite.
- No lo utilice si la manguera está rota; evite doblarla, rasgarla o tirar de ella violentamente.
- No bloquee la salida de aire para evitar reducir la disipación del calor.
- Deje de utilizarlo si nota algún ruido u olor extraño.
- No desmonte, repare ni modifique usted mismo la estructura del aparato.
- No lo utilices con viento fuerte o lluvia.
- No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No lo utilice para recoger polvo que presente un riesgo infeccioso.
- No lo utilice sin el depósito de agua residual colocado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato puede utilizarse normalmente a 50 Hz o 60 Hz. No es necesario ajustar la frecuencia.

Eliminación correcta de este producto	
	Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos dañe el medio ambiente o la salud humana, recicle de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos podrán recoger el producto para reciclarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

PRECAUCIONES EN CASO DE AVERÍA

- Este aparato está destinado principalmente a un uso húmedo; no lo utilice para recoger grandes cantidades de polvo.
- Seque el depósito de agua usado, limpie el depósito de agua y el interior de la manguera si la temperatura es extremadamente baja, para evitar que se congele.
- Retire los cuerpos extraños de la manguera si está obstruida antes de volver a utilizarla.

USO CORRECTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Limpie el cable de vez en cuando.
- Enchufe bien el aparato cuando lo utilice.
- Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Desenchufe el aparato antes de repararlo, revisarlo o moverlo.
- No conecte ni desconecte el aparato con las manos mojadas.
- Mantenga el enchufe fuera del alcance de los niños.
- No dañe el cable de alimentación. No tire con fuerza del enchufe al mover el aparato.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No utilice un enchufe sobrecargado.
- No utilice el aparato en caso de avería; apáguelo y desenchúfelo.

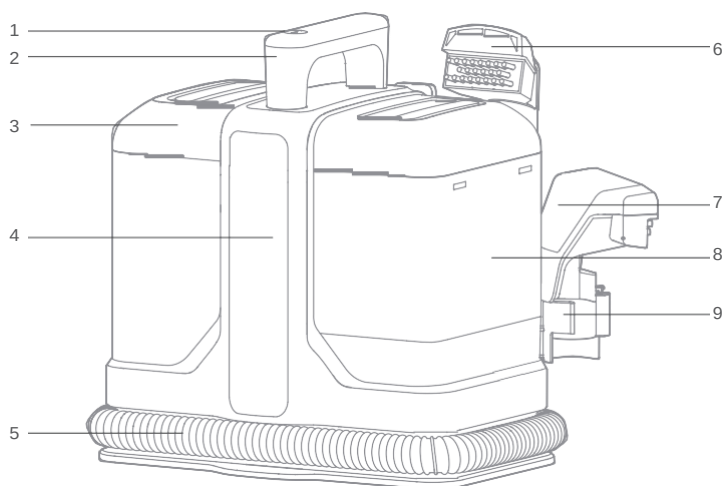
NO SE DEBE RECOGER

- Polvo seco
- Grandes cantidades de polvo
- Grandes cantidades de arena y piedras
- Grandes cantidades de basura
- Materiales metálicos como agujas y alfileres
- Bolsas y medias grandes de polietileno
- Objetos fáciles de desechar en el interior

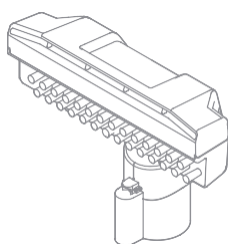
PRECAUCIÓN

- No lo utilice para ningún otro fin que no sea la limpieza.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.
- Manténgalo alejado del fuego o de aparatos de calefacción.
- Deje de funcionar si la boca de pulverización de agua está obstruida.
- Deje de funcionar si se aspiran cuerpos extraños.
- Vacíe los depósitos si se queda algo atascado en ellos antes de volver a utilizarlos.
- No incline el aparato ni se suba a él.
- No lo utilice al aire libre.
- No siga utilizando el aparato cuando la boca de aspiración esté obstruida.

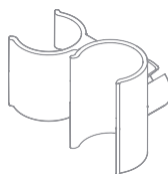
CONOCIMIENTO DE LA MÁQUINA



6



7



9

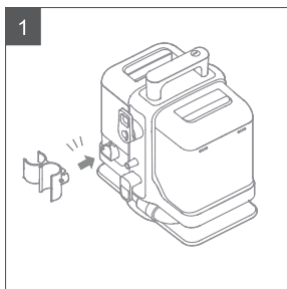


10

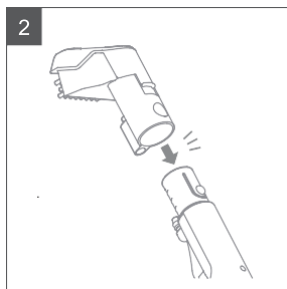
LISTA DE COMPONENTES:

- | | | | |
|----|------------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Interruptor | 6. | Cepillo pequeño (intensivo) |
| 2. | Empuñadura | 7. | Cepillo grande (grandes superficies) |
| 3. | Depósito de agua sucia | 8. | Depósito de agua limpia |
| 4. | Limpiador de manchas | 9. | Gancho para cepillo |
| 5. | Manguera de agua | 10. | Boquilla autolimpiante |

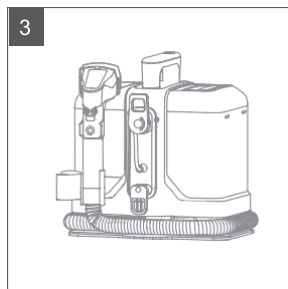
PREPARATIVOS ANTES DEL USO



Introduzca el portaaccesorios en el aparato hasta que encaje.



Inserte el cepillo en el extremo de la manguera extensible hasta que encaje.

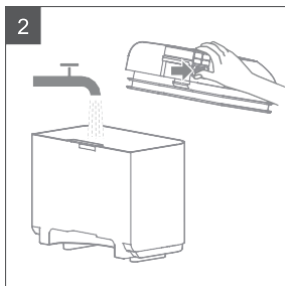


Enrolle la manguera alrededor del aparato e introdúzcala en el portaaccesorios.

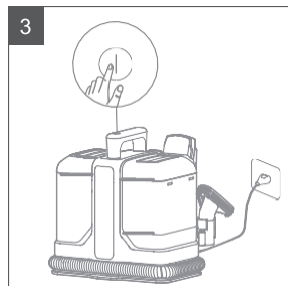
INSTRUCCIONES DE USO / USO SIN DETERGENTE



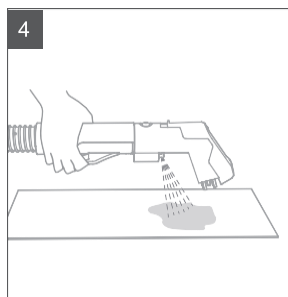
Retire el depósito de agua limpia del cuerpo principal.



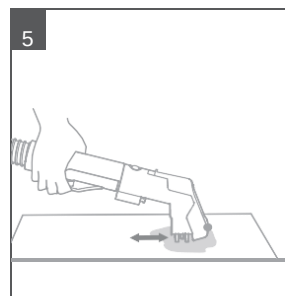
Retire la tapa del depósito de agua limpia, llene el depósito de agua hasta la línea «WATER» del depósito.



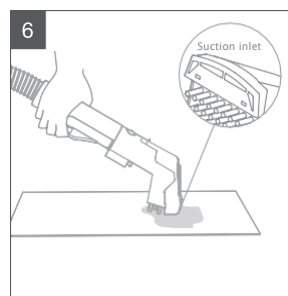
Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente y pulse el interruptor para encenderlo.



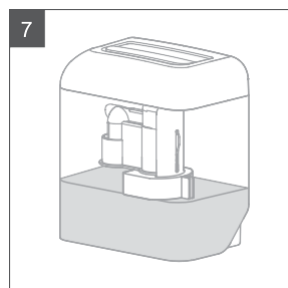
Pulse el botón de pulverización de agua para pulverizar agua.



Utilice el cepillo de adelante hacia atrás para limpiar las manchas.

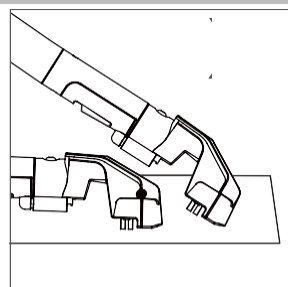
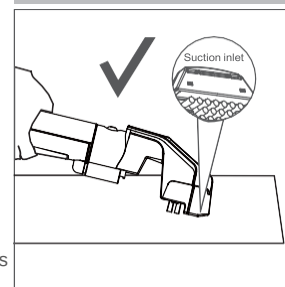


Presione firmemente el cepillo contra la zona manchada para aspirar el agua sucia.



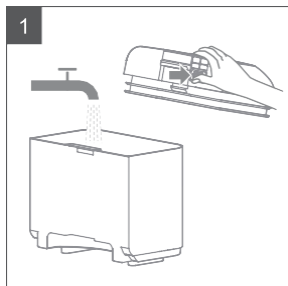
Vacíe el depósito de agua sucia después cada uso o cuando el nivel de agua alcance la línea de llenado máximo. El flotador impedirá la aspiración si el depósito está lleno.

IMPORTANTE: Una inclinación excesiva o insuficiente de la herramienta manual puede provocar una mala recogida del agua.

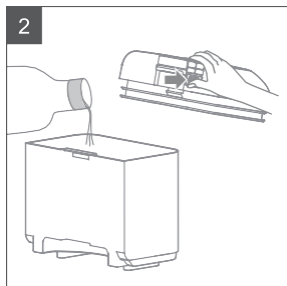


CÓMO LIMPIAR LAS MANCHAS DIFÍCILES / USO CON DETERGENTE

Utilice un detergente para tejidos para limpiar las manchas difíciles. Llene el depósito con agua y detergente en las proporciones recomendadas y hasta la marca de llenado, luego instale el depósito de agua limpia en la máquina.



Abra la tapa hermética y llene el depósito con agua limpia.



Vierta el detergente en el depósito.

LIMPIEZA, CUIDADO Y MANTENIMIENTO

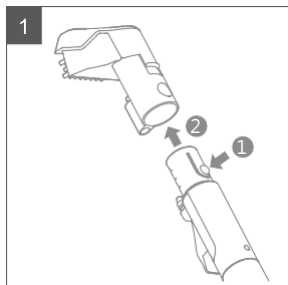
Para prolongar la vida útil de su quitamanchas y evitar atascos o problemas, siga esta guía.

Realice siempre la limpieza cuando el producto haya estado apagado durante al menos un breve periodo de tiempo.

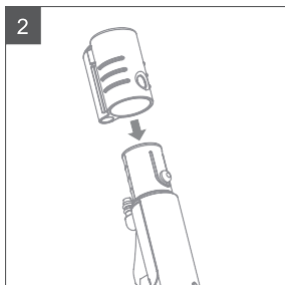
ADVERTENCIA: No limpie nunca el aparato ni ninguna de sus piezas cuando el enchufe esté conectado a la red eléctrica.

Las partes externas del aparato pueden limpiarse con un paño suave y húmedo para evitar que se ensucien. Utilice un paño seco para limpiar el cable de alimentación.

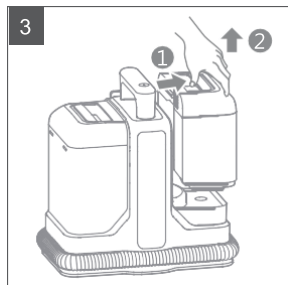
Para evitar olores desagradables a humedad, limpie ambos depósitos y asegúrese de que se secan completamente al aire antes de guardarlos después de su uso.



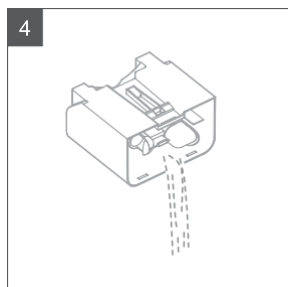
Pulse el botón de liberación del cepillo y extraiga el cepillo



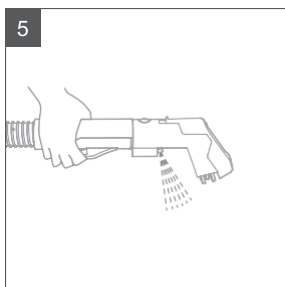
Llene el depósito hasta la mitad con agua limpia, inserte la boquilla de autolimpieza en el mango, ponga en marcha el aparato y pulse el botón de pulverización de agua. Este proceso limpiará la manguera.



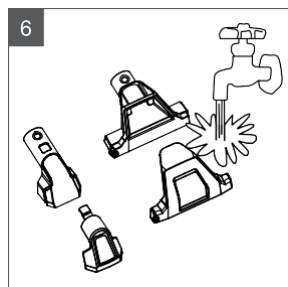
Pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia para extraer el depósito.



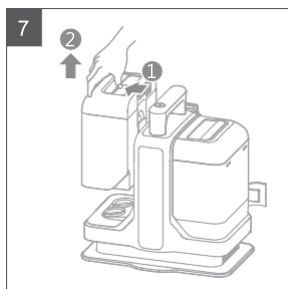
Abra la tapa del depósito y deseche el agua en el exterior (WC...).



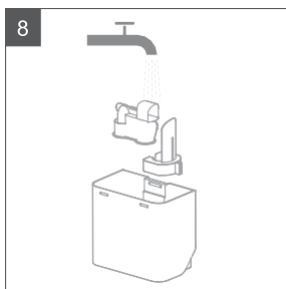
Vuelva a colocar el depósito de agua limpia vacío, enciéndalo y pulse el botón de pulverización de agua para eliminar el exceso de agua del depósito.



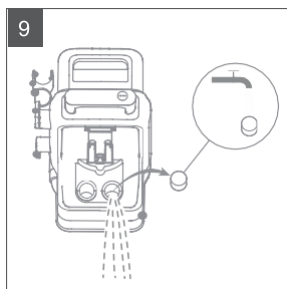
Retire la tapa del cepillo y límpielo enjuagándolo bajo el grifo. Para volver a colocarla, coloque la tapa sobre el cepillo hasta que encaje en su sitio.



Pulse el botón de liberación del depósito de aguas residuales para extraer el depósito. Levante la tapa del depósito y deseche el agua residual.



Enjuague el depósito de aguas residuales con agua limpia.



Retire el filtro del depósito de aguas residuales para limpiarlo.



Vuelva a colocar la tapa del depósito y el depósito.

CUIDADO

- Utilizar água a menos de 40°C para remover a sujidade do aparelho.
- Não utilize para limpar objectos de artesanato, fibras e objectos que não possam ser limpos com água, ou superfícies frágeis.
- Não inclinar o aparelho se este contiver água, para evitar molhar o chão.
- Desligue o aparelho e esvazie o depósito de águas residuais se este atingir a linha MAX.
- Certifique-se de que o produto de limpeza utilizado não é nocivo para os objectos a lavar.
- O aparelho pode parar ao limpar uma alcatifa de pelúcia porque a saída de ar está bloqueada. Pare o aparelho se sair uma grande quantidade de espuma ou de água usada e esvazie o depósito de água usada antes de o voltar a utilizar.
- Não utilize detergente com espuma.
- Certifique-se de que os utilizadores que necessitam de assistência (incluindo crianças) são supervisionados durante a utilização do aparelho.
- Não utilizar líquidos como pesticidas, tintas para o cabelo ou lubrificantes.
- Não utilizar para apanhar objectos inflamáveis, combustíveis ou cigarros.
- Não utilizar para apanhar óleo.
- Não utilizar se a mangueira estiver partida; evitar dobrar, rasgar ou puxar violentamente.
- Não bloquear a saída de ar para evitar reduzir a dissipação de calor.
- Interromper a utilização se detetar ruídos ou odores anormais.
- Não desmontar, reparar ou modificar a estrutura do aparelho.
- Não utilizar sob vento forte ou chuva.
- Não mergulhar em água ou em qualquer outro líquido para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não utilizar o aparelho para recolher poeiras que apresentem um risco infeccioso.
- Não utilizar sem o depósito de águas residuais colocado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar qualquer perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho pode funcionar normalmente a 50 Hz ou 60 Hz. Não é necessário ajustar a frequência.

Eliminação correta deste produto	
	Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar que a eliminação descontrolada de resíduos prejudique o ambiente ou a saúde humana, recicle de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto. Este poderá recolher o produto para o reciclar de forma ecológica.

PRECAUÇÕES EM CASO DE MAU FUNCIONAMENTO

- Este aparelho destina-se essencialmente a uma utilização em meio húmido; não o utilize para recolher grandes quantidades de pó.
- Secar o reservatório de água usado, limpar o reservatório de água e o interior da mangueira se a temperatura for extremamente baixa, para evitar o congelamento.
- Retirar os corpos estranhos do tubo flexível, se este estiver entupido, antes de o voltar a utilizar.

UTILIZAÇÃO CORRECTA DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

- Limpar o cabo de vez em quando.
- Ligar corretamente o aparelho quando estiver a ser utilizado.
- Desligar a ficha da tomada se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Desligue o aparelho da tomada antes de o reparar, de lhe prestar assistência ou de o deslocar.
- Não ligar ou desligar o aparelho com as mãos molhadas.
- Manter a ficha fora do alcance das crianças.
- Não danificar o cabo de alimentação. Não puxar a ficha com força quando deslocar o aparelho.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não utilizar uma ficha sobrecarregada.
- Não utilize o aparelho em caso de avaria; desligue-o e retire a ficha da tomada.

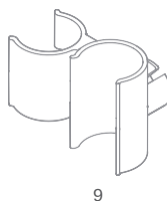
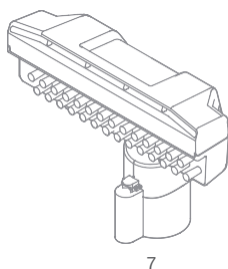
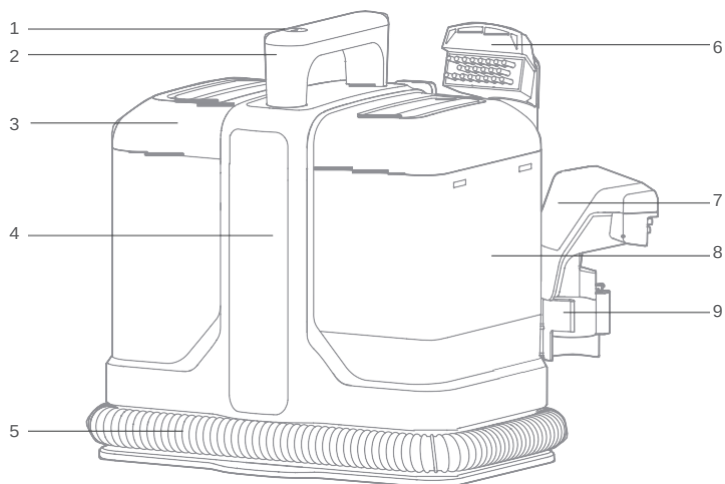
NÃO RECOLHER

- Poeira seca
- Grandes quantidades de pó
- Grandes quantidades de areia e de pedras
- Grandes quantidades de lixo
- Materiais metálicos, como agulhas e alfinetes
- Grandes sacos e meias de polietileno
- Objectos facilmente eliminados dentro de casa

PRECAUCIÓN

- Não utilizar para qualquer outro fim que não seja a limpeza.
- Este aparelho é apenas para uso doméstico.
- Mantenha-o afastado do fogo ou de aparelhos de aquecimento.
- Pare a operação se o bocal de pulverização de água estiver obstruído.
- Pare a operação se forem aspirados corpos estranhos.
- Esvazie os depósitos se algo ficar preso neles antes de os voltar a utilizar.
- Não incline o aparelho nem suba nele.
- Não o utilize ao ar livre.
- Não continue a utilizar o aparelho quando o bocal de aspiração estiver entupido.

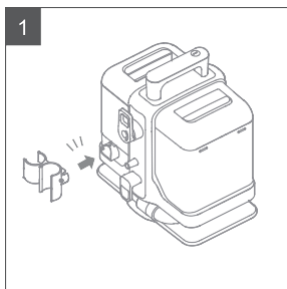
CONHECIMENTO DA MÁQUINA



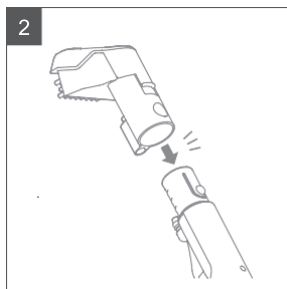
LISTA DE COMPONENTES:

- | | | | |
|----|---------------------|-----|-------------------------------------|
| 1. | Interruptor | 6. | Escova pequena (intensiva) |
| 2. | Pega | 7. | Escova grande (grandes superfícies) |
| 3. | Tanque de água suja | 8. | Depósito de água limpa |
| 4. | Limpador de manchas | 9. | Gancho da escova |
| 5. | Mangueira de água | 10. | Bocal de auto-limpeza |

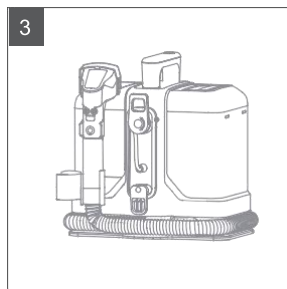
PREPARATIVOS ANTES DA UTILIZAÇÃO



Introduzir o suporte de acessórios no aparelho até encaixar.



Introduzir a escova na extremidade da mangueira extensível até esta encaixar.

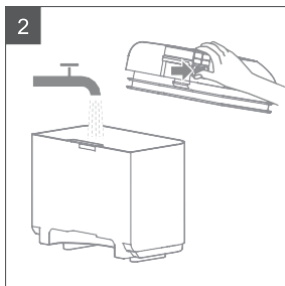


Enrole a mangueira à volta do aparelho e introduza-a no suporte de acessórios.

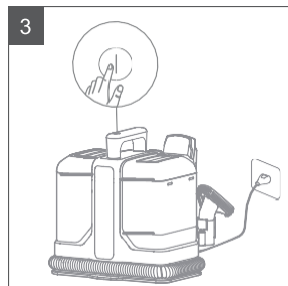
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO / UTILIZAÇÃO SEM DETERGENTE



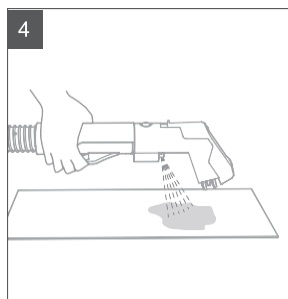
Retirar o depósito de água doce do corpo principal.



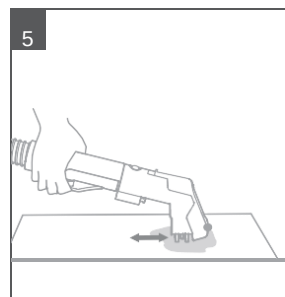
Retire a tampa do depósito de água limpa, encha o depósito de água até à linha "WATER" (água) no depósito.



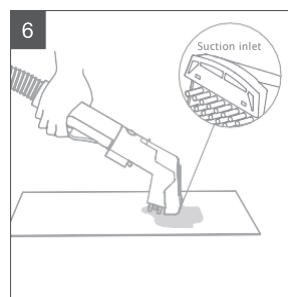
Ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica e prima o interruptor de alimentação para o ligar.



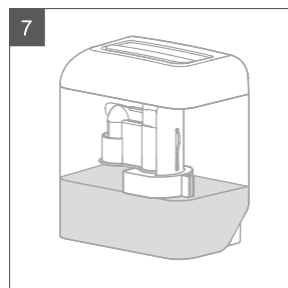
Prima o botão de pulverização de água para pulverizar água.



Utilizar a escova da frente para trás para limpar as nódoas. limpar as nódoas.

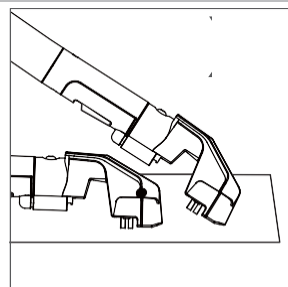
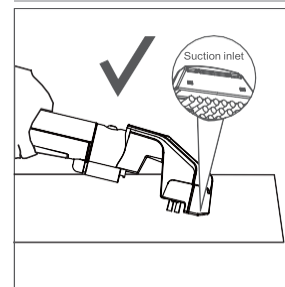


Pressione a escova firmemente contra a área manchada para aspirar a água suja.



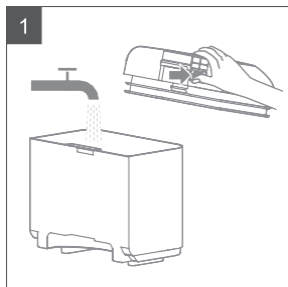
Esvaziar o depósito de água suja após cada utilização ou quando o nível de água atingir a linha de enchimento máximo. O flutuador flutuador impedirá a aspiração se o depósito estiver cheio.

IMPORTANTE: Una inclinación excesiva o insuficiente de la herramienta manual puede provocar una mala recogida del agua.

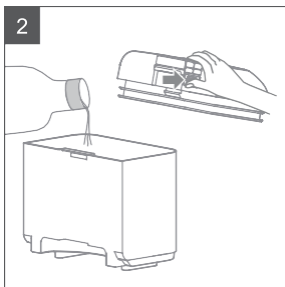


COMO LIMPAR NÓDOAS DIFÍCEIS / UTILIZAR COM DETERGENTE

Utilizar o detergente para tecidos para limpar as nódoas mais difíceis. Encha o depósito com água e detergente nas proporções recomendadas e até à marca de enchimento, depois instale o depósito de água limpa na máquina.



Abrir a tampa hermética e encher o depósito com água limpa.



Deite o detergente no depósito.

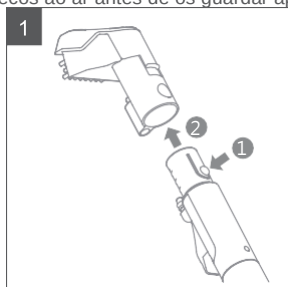
LIMPEZA, CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para prolongar a vida útil do seu tira-nódoas e evitar entupimentos ou problemas, siga estas diretrizes.

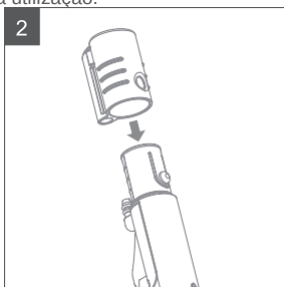
Limpar sempre depois de o produto ter sido desligado durante, pelo menos, um curto período de tempo.
ATENÇÃO: Nunca limpar o aparelho ou qualquer das suas partes quando a ficha de alimentação estiver ligada à rede eléctrica.

As partes exteriores do aparelho podem ser limpas com um pano macio e húmido para evitar a sujidade. Utilizar um pano seco para limpar o cabo de alimentação.

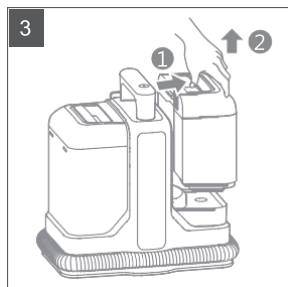
Para evitar odores desagradáveis a mofo, limpe os dois depósitos e certifique-se de que estão completamente secos ao ar antes de os guardar após a utilização.



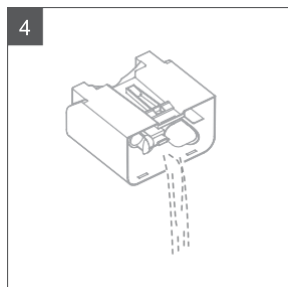
Prima o botão de libertação da escova e retire a escova.



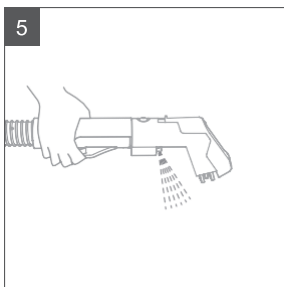
Encher o depósito até meio com água limpa, inserir o bocal de auto-limpeza na pega, ligar o aparelho e premir o botão de pulverização de água. Este processo limpará o tubo flexível.



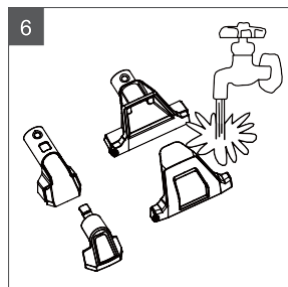
Prima o botão de libertação do depósito de água limpa para retirar o depósito.



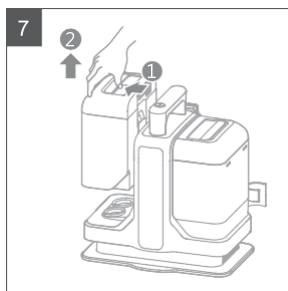
Abrir a tampa do reservatório e eliminar a água no exterior (sanita...).



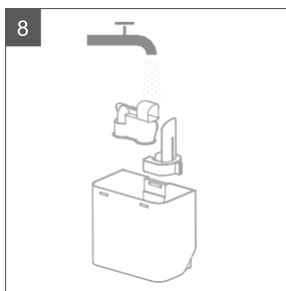
Voltar a colocar o depósito de água fresca vazio, ligar o aparelho e premir o botão de pulverização de água para retirar o excesso de água do depósito.



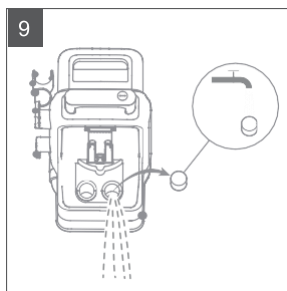
Retire a tampa da escova e limpe a escova lavando-a com água corrente. Para substituir, coloque a tampa sobre a escova até encaixar no sítio.



Prima o botão de liberação do depósito de águas residuais para retirar o depósito de águas residuais. Levante a tampa do depósito e deite fora as águas residuais.



Enxaguar o depósito de águas residuais com água limpa.



Retirar o filtro do depósito de águas residuais para o limpar.



Substituir a tampa do depósito e o depósito.

FORSIGTIG

- Brug vand under 40 °C til at fjerne snavs fra apparatet.
- Brug det ikke til at rengøre kunsthåndværk, fibre og genstande, der ikke kan rengøres med vand, eller skrøbelige overflader.
- Vip ikke apparatet, hvis det indeholder vand, for at undgå at gøre gulvet vådt.
- Sluk for apparatet, og tøm spildevandstanken, hvis den når MAX-linjen.
- Sørg for, at det anvendte gulvrengøringsmiddel ikke er skadeligt for de genstande, der vaskes.
- Apparatet kan stoppe under rengøring af et shag-tæppe, fordi luftudtaget er blokeret. Stop apparatet, hvis der kommer en stor mængde skum eller brugt vand ud, og tøm tanken til brugt vand, før du bruger det igen.
- Brug ikke rengøringsmiddel med skum.
- Sørg for, at brugere, der har brug for hjælp (herunder børn), er under opsyn, når de bruger apparatet.
- Brug ikke væsker som f.eks. pesticider, hårfarver eller smøremidler.
- Må ikke bruges til at samle brandfarlige eller brændbare genstande eller cigaretter op.
- Må ikke bruges til at opsamle olie.
- Brug den ikke, hvis slangen er i stykker; undgå at bøje, rive eller trække voldsomt i den.
- Bloker ikke luftudtaget for at undgå at reducere varmeafgivelsen.
- Stop med at bruge den, hvis du bemærker usædvanlig støj eller lugt.
- Du må ikke selv afmontere, reparere eller ændre apparatets struktur.
- Brug det ikke i stærk vind eller regn.
- Nedsæk det ikke i vand eller anden væske for at undgå risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Brug den ikke til at opsamle støv, der udgør en smitterisiko.
- Brug den ikke uden spildevandstanken på plads.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå enhver fare.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er blevet overvåget eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Brugerens rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Dette apparat kan normalt bruges ved 50Hz eller 60Hz. Det er ikke nødvendigt at justere frekvensen.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre, at ukontrolleret bortskaffelse af affald skader miljøet eller menneskers sundhed, skal du genbruge ansvarligt for at fremme bæredygtigt genbrug af materielle ressourcer. For at returnere dit brugte apparat skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at tage produktet tilbage til miljømæssig forsvarlig genbrug.

FORHOLDSREGLER I TILFÆLDE AF FEJL

- Dette apparat er hovedsageligt beregnet til våd brug; brug det ikke til at opsamle store mængder støv.
- Tør den brugte vandtank, rengør vandtanken og indersiden af slangen, hvis temperaturen er ekstremt lav, for at undgå frysning.
- Fjern fremmedlegemer fra slangen, hvis den er blokeret, før du bruger den igen.

BRUG NETLEDNINGEN KORREKT

- Rengør ledningen fra tid til anden.
- Sæt stikket ordentligt i, når apparatet er i brug.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du servicerer, kontrollerer eller flytter apparatet.
- Apparatet må ikke tilsluttes eller frakobles med våde hænder.
- Hold stikket uden for børns rækkevidde.
- Beskadig ikke netledningen. Træk ikke hårdt i stikket, når du flytter apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller stikket er beskadiget.
- Brug ikke en overbelastet stikkontakt.
- Brug ikke apparatet i tilfælde af en fejl; sluk for strømmen, og tag stikket ud.

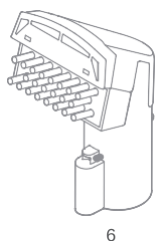
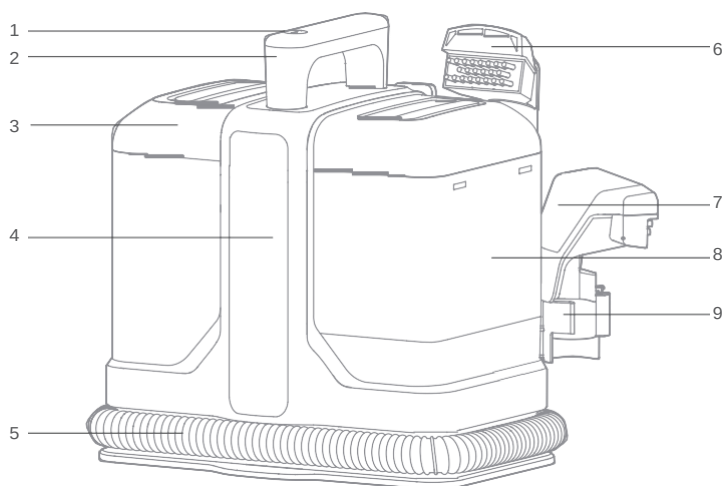
FØLGENDE MÅ IKKE OPSAMLES

- Tørt støv
- Store mængder pulver
- Store mængder sand og sten
- Store mængder affald
- Metalliske materialer som nåle og stifter
- Store polyethylenposer og strømper
- Genstande, der er lette at komme af med indeni

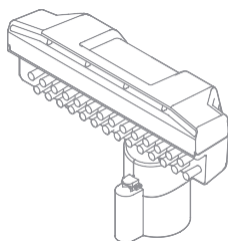
OPMÆRKSOMHED

- Brug det ikke til andre formål end rengøring.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug.
- Holdes væk fra ild eller varmeapparater.
- Stop arbejdet, hvis vandstråleåbningen er blokeret.
- Stop arbejdet, hvis der suges fremmedlegemer ind.
- Tøm tankene, hvis der sidder noget fast i dem, før du bruger dem igen.
- Vip ikke apparatet, og kravl ikke op på det.
- Må ikke bruges udendørs.
- Fortsæt ikke med at bruge apparatet, når sugeporten er blokeret

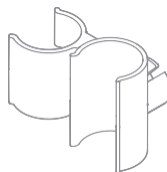
VIDEN OM MASKINEN



6



7



9

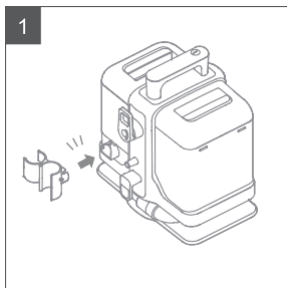


10

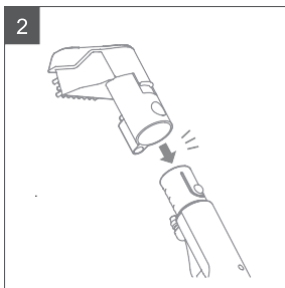
LISTE OVER KOMPONENTER:

- | | | | |
|----|-----------------------|-----|--------------------------------|
| 1. | Afbryder | 6. | Lille børste (intensiv) |
| 2. | Håndtag | 7. | Stor børste (store overflader) |
| 3. | Tank til beskidt vand | 8. | Ren vandbeholder |
| 4. | Pletrener | 9. | Børstekrog |
| 5. | Vandslange | 10. | Selvrensende dyse |

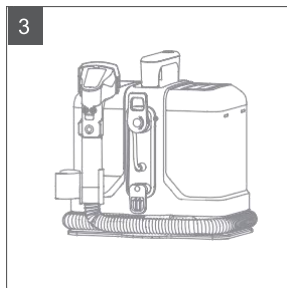
FORBEREDELSE FØR BRUG



Sæt tilbehørsholderen ind i apparatet, indtil den klikker på plads.



Sæt børsten ind i enden af forlængerslangen, indtil den klikker på plads.

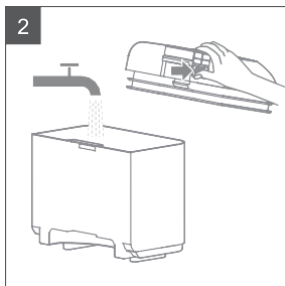


Vikl slangen rundt om apparatet, og sæt den ind i tilbehørsholderen.

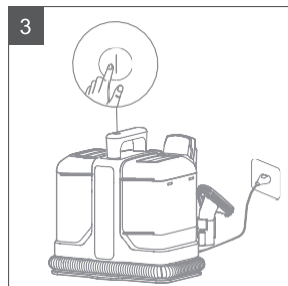
INSTRUKTIONER / BRUG UDEN RENGØRINGSMIDDEL



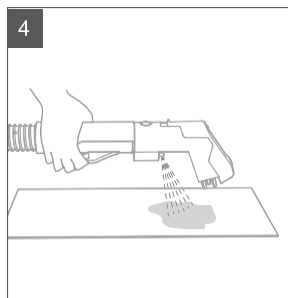
Fjern rentvandstanken fra hoveddelen.



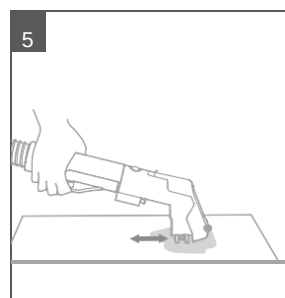
Fjern dækslet fra rentvandsbeholderen, og fyld beholderen med vand op til »WATER«-linjen på beholderen.



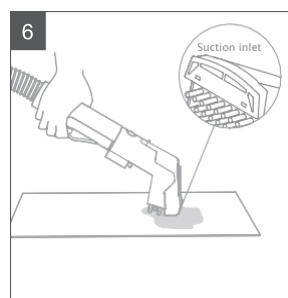
Sæt netledningen i stikkontakten, og tryk på kontakten for at tænde den.



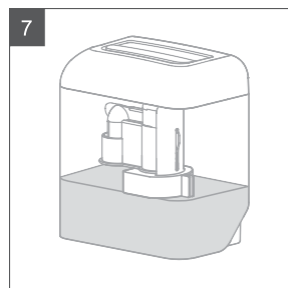
Tryk på vandsprayknappen for at sprøjte vand.



Brug børsten forfra og bagfra til at rengøre for at fjerne pletter.

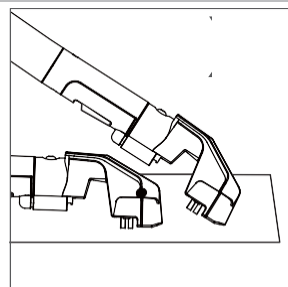
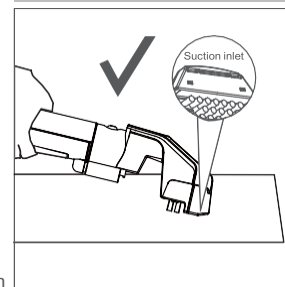


Tryk børsten hårdt mod det plettede område for at suge det beskidte vand op.



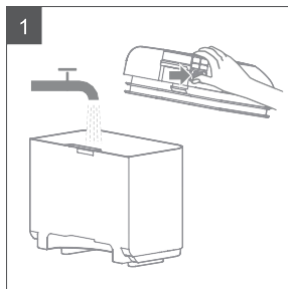
Tøm beholderen til snavset vand efter hver brug, eller når vandstanden når den maksimale fyldningslinje. Flyderen vil forhindre sugning, hvis tanken er fuld.

VIGTIGT : Overdreven eller utilstrækkelig hældning af håndværktøjet kan resultere i dårlig vandopsamling.

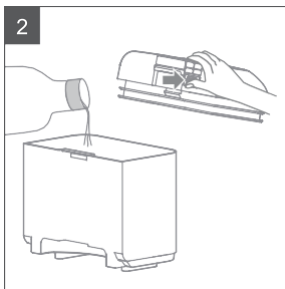


SÅDAN RENSER DU GENSTRIDIGE PLETTER / BRUG MED VASKEMIDDEL

Brug et tekstilvaskemiddel til at rengøre genstridige pletter. Fyld tanken med vand og vaskemiddel i de anbefalede forhold og op til påfyldningsmærket, og monter derefter rentvandstanken på maskinen.



1
Åbn det vandtætte låg, og fyld tanken med rent vand.



2
Hæld rengøringsmidlet ned i beholderen.

RENGØRING, PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

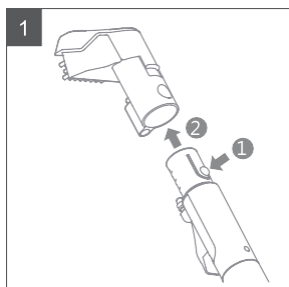
Følg denne vejledning for at forlænge spotrensens levetid og forhindre blokeringer eller problemer.

Udfør altid rengøring, når produktet har været slukket i mindst en kort periode.

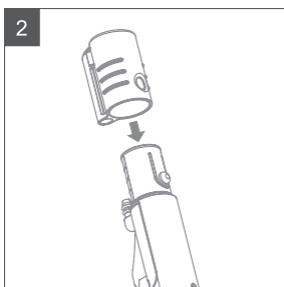
ADVARSEL: Rengør aldrig apparatet eller nogen af dets dele, når stikket er tilsluttet lysnettet.

Apparatets udvendige dele kan rengøres med en blød, fugtig klud for at undgå tilsmudsning. Brug en tør klud til at rengøre netledningen.

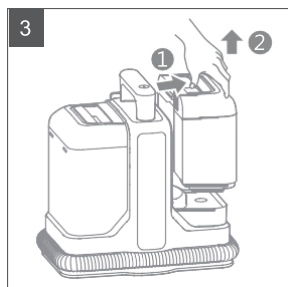
For at undgå ubehagelige fugtige lugte skal du rengøre begge tanke og sørge for, at de er helt lufttørrede, før du opbevarer dem efter brug.



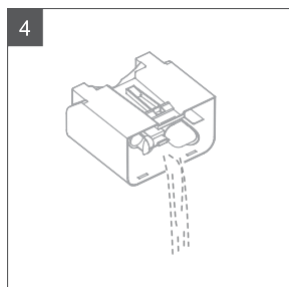
Tryk på børstens udløserknop, og fjern pletbørsten



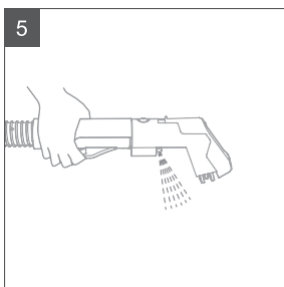
Fyld tanken halvt op med rent vand, sæt den selvrensende dyse på håndtaget, start apparatet, og tryk på vandsprayknappen. Denne proces vil rengøre slangen.



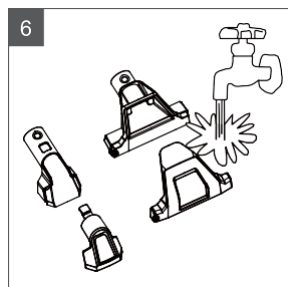
Tryk på udløserknappen til rentvandstanken for at fjerne tanken.



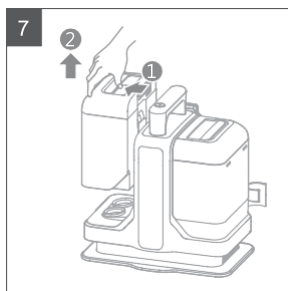
Åbn tankens låg, og bortskaf vandet udenfor (toilet ...).



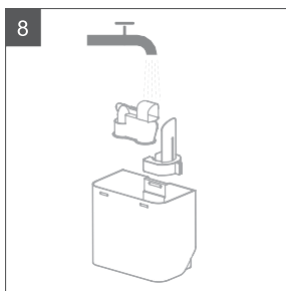
Sæt den tomme rentvandsbeholder på plads igen, tænd og tryk på vandsprayknappen for at fjerne overskydende vand fra beholderen.



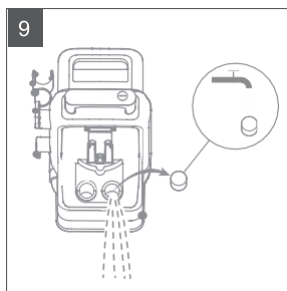
Fjern børstedækslet, og rengør børsten ved at skylle den under vandhanen. Sæt dækslet på plads over børsten, indtil det klikker på plads.



Tryk på spildevandstankens udløserknop for at fjerne tanken. Løft tankens låg, og smid spildevandet ud.



Skyl spildevandstanken med rent vand.



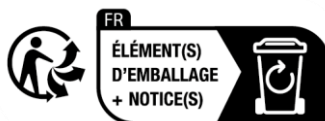
Fjern filteret fra spildevandstanken for at rengøre det. Sæt tankdækslet og tanken på plads igen.



Tør apparatet af med en tør klud eller en let fugtig klud.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Little balance – ZA Les Petites Ruelles, F-28130 Saint-Piat

www.littlebalance.net